

# INSTITUT FÜR ANGLISTIK

## LEHRVERANSTALTUNGEN IM SOMMERSEMESTER 2017

(Stand: 27.03.2017; das Vvz. wird auf der Website laufend schnellstmöglich aktualisiert,  
Änderungen sind rot gekennzeichnet.)

### INHALT DES LEHRVERANSTALTUNGSVERZEICHNISSES

Dauer des Sommersemesters 2017 .....	3
Einschreibung in die Module und Lehrveranstaltungen .....	3
Fachstudienberatung .....	4
Kontaktdaten .....	5
Öffnungszeiten der Sekretariate .....	6
Sprechzeiten des Prüfungsamtes .....	7
Anmeldetermine .....	8
Fachschaftsrat Anglistik/Amerikanistik .....	9
Literaturgeschichte / Geschichte der Britischen Inseln I Literary History / History of the British Isles I .....	10
Britische Kultur und Literatur I British Culture and Literature I .....	15
Britische Kultur und Literatur III British Culture and Literature III .....	20
Die angloamerikanische Welt im globalen Kontext The Anglo-American World in a Global Context .....	24
Fachdidaktik Englisch I Teaching English I .....	27
Schulpraktische Studien II/III Teaching Practice II/III .....	29
Einführung in die Anglistische Linguistik I Introduction to English Linguistics I .....	31
Anglistische Linguistik II English Linguistics II .....	34
Literaturen und Kulturen der USA Literatures and Cultures of the USA .....	37
Introduction to Linguistics for American Studies .....	40
Ethnicity and Diversity in US Culture II: Multicultural and Multilingual America .....	43
Texte, Medien und Gesellschaft Texts, Media, Society .....	45
Differenz in Literatur und Kultur Difference in Literature and Culture .....	48
Schulpraktische Studien IV/V Teaching Practice IV/V .....	51
Informationen zum Blockpraktikum als Teil des Mastermoduls für Lehramt: Entwicklung fremdsprachiger und interkultureller Kompetenz Developing Communicative and Intercultural Competence .....	53

Anglistische Linguistik (vertieft)	
English Linguistics (Advanced).....	54
Theoretische und angewandte Linguistik	
Topics in Linguistics – from Cognition to Application .....	61
Diachrone Linguistik	
Diachronic Linguistics.....	64
Celtic Studies II / IV .....	66
Zusatzangebot außerhalb von Modulen.....	66

## Dauer des Sommersemesters 2017

Das Sommersemester beginnt am 01.04.2017 und endet am 30.09.2017.

Die **Lehrveranstaltungen** am Institut für Anglistik finden vom 03.04. bis 02.06.2017 und vom 12.06. bis 08.07.2017 statt.

Die Zeit vom 06.06. bis 09.06.2017 wird als "*Research Week*" genutzt, in der keine regulären Lehrveranstaltungen stattfinden.

## Einschreibung in die Module und Lehrveranstaltungen

Die Einschreibung in die Module und die dazugehörigen Lehrveranstaltungen findet über das elektronische Einschreibesystem „Tool“ im Studienportal AlmaWeb statt (<https://almaweb.uni-leipzig.de/einschreibung>). Dazu benötigen Sie Ihre Login-Daten, die Sie mit Ihrem Zulassungsbescheid erhalten haben.

**Achtung! Die elektronische Anmeldung zu einem Modul gilt gleichzeitig als Anmeldung zur Modulprüfung.**

Innerhalb folgender Zeiträume ist die **Moduleinschreibung** möglich:

**Montag, d. 20.03.2017, 12.00 Uhr, bis Mittwoch, d. 29.03.2017, 17.00 Uhr:**

- Staatsexamen Lehramt Englisch

Achtung:

Studierende im Master Lehramt können sich nicht mehr über das Tool einschreiben. Wenden Sie sich im o.g. Zeitraum deshalb bitte direkt an die Modulverantwortlichen.

**Mittwoch, d. 22.03.2017, 12.00 Uhr, bis Mittwoch, d. 29.03.2017, 17.00 Uhr:**

- B.A. und M.A. Anglistik
- B.A. mit Wahlfach Anglistik
- B.Sc. und M.Sc. Wirtschaftspädagogik mit Schwerpunkt Englisch

Sie müssen sowohl die entsprechenden Module als auch die dazugehörigen Seminare bzw. Übungen auswählen, wenn mehrere davon angeboten werden. Die gewählten Veranstaltungen werden Ihnen im Rahmen der vorhandenen Kapazitäten sofort zugeteilt. Wenn Sie als Kernfachstudierende der Anglistik weitere Anglistikmodule für Ihren Wahlbereich belegen wollen, so nutzen Sie auch dafür die Kernfacheinschreibung.

Belegungsänderungen können innerhalb des Einschreibzeitraums realisiert werden, sofern Plätze in der gewünschten Lehrveranstaltung frei sind. Sollten danach noch Änderungen der Modul- oder Seminarwahl nötig sein, können diese nur über den Modulverantwortlichen im Rahmen der verbleibenden Kapazitäten vorgenommen werden.

**Mittwoch, d. 22.03.2017, 12.00 Uhr, bis Mittwoch, d. 29.03.2017, 17.00 Uhr:**

- Wahlbereich Anglistik
- fakultätsübergreifende SQ-Module

Das Angebot an Wahlbereichs- und fakultätsübergreifenden SQ-Modulen im Sommersemester 2017 wird auf der Homepage der Universität unter <http://www.zv.uni-leipzig.de/studium/studienorganisation/moduleinschreibung/> veröffentlicht. Überprüfen Sie vor der Abgabe Ihrer Wünsche anhand des Vorlesungsverzeichnisses im AlmaWeb, ob Sie die Teilnahmevoraussetzungen erfüllen. Der Zeitpunkt Ihrer Eingabe innerhalb des o. g.

Zeitraums ist für die Vergabe der Plätze irrelevant. Die Zuteilungslisten und das Verfahren der Modulbestätigung werden ebenfalls über das „Tool“ am 30.03. bis 12 Uhr veröffentlicht. **Vom 30.03. bis zum 02.04. muss die Annahme der Module online bestätigt und die Kurswahl bei Mehrfachangeboten vorgenommen werden (Veranstaltungswahl).**

Abmeldungen im „Tool“ sind für alle Einschreibgruppen bis zum 30.04. möglich (selbstständig!). Spätere Abmeldungen vom Modul und der Prüfung können bis 10.06. nur noch über AlmaWeb erfolgen.

## Fachstudienberatung

Folgende Fachstudienberater stehen **während der Lehrveranstaltungszeit des Sommersemesters** zu ihren Sprechzeiten zur Verfügung:

**Für alle B.A.-Studiengänge, Lehramt Englisch (Staatsexamen), B.Sc./M.Sc. Wirtschaftspädagogik:**

Dr. Beate **Seidel** (Haus 4, 3. Etage, Raum H4 3.10): mittwochs 12.00-13.30 Uhr

**Für alle B.A.-Studiengänge und Lehramt Englisch (Staatsexamen):**

Dr. Jürgen **Ronthaler** (Haus 4, 3. Etage, Raum H4 3.12): montags 12.00-13.45 Uhr

**Für Lehramt Englisch (Staatsexamen) und M.Ed. Lehramt Englisch:**

Prof. Dr. Norbert **Schlüter** (Haus 5, 3. Etage, Raum H5 3.08): mittwochs 13.00-14.00 Uhr

**Für MA Anglistik:**

Prof. Dr. Isabelle **Buchstaller** (Haus 4, 3. Etage, Raum H4 3.11): dienstags 10.00-11.30 Uhr

Die **Sprechzeiten der o. g. Studienberater während der Semesterpause** entnehmen Sie bitte der Homepage des Instituts (Institut - Mitarbeiter/Sprechzeiten).

Die **Studien- und Prüfungsordnungen sowie die Studienführer für Anglistik und Lehramt Englisch** sind über die Homepage unter dem Link ‚Studium‘ erreichbar.

## Kontaktdaten

**Adresse:** Universität Leipzig  
Institut für Anglistik  
Beethovenstraße 15  
04107 Leipzig

**Telefon:** 0341 – 9737 310  
**Fax:** 0341 – 9737 347  
**E-Mail:** [anglistik@rz.uni-leipzig.de](mailto:anglistik@rz.uni-leipzig.de)  
**Homepage:** [www.uni-leipzig.de/anglistik](http://www.uni-leipzig.de/anglistik)

Die Philologische Fakultät bietet eine **fächerübergreifende Studien- und Lernberatung** an:  
Priska Fronemann, Miriam Speckmann, Julia Protze (Haus 3, 3. Etage, Raum H3 3.14)  
Tel.: 0341 – 9737 464, [philolment@uni-leipzig.de](mailto:philolment@uni-leipzig.de),  
<https://mentoren.philol.uni-leipzig.de/startseite/>

## Öffnungszeiten der Sekretariate

### Institutssekretariat:

**H4 3.09**

#### Berit Schulze

E-Mail: [anglistik@rz.uni-leipzig.de](mailto:anglistik@rz.uni-leipzig.de)

Montag – Donnerstag 09.00–12.00 Uhr und 13.00–15.00 Uhr  
Freitag 09.00–12.00 Uhr (in der Vorlesungszeit)

Tel.: 0341- 97 37310  
Fax: 0341- 97 37347

### Sekretariat Prof. Schönefeld / Prof. Schenkel:

**H4 3.06**

#### Katja Brunsch

E-Mail: [kbrunsch@uni-leipzig.de](mailto:kbrunsch@uni-leipzig.de)

Montag – Donnerstag 09.00–12.00 Uhr

#### Denise Keil

E-Mail: [denise.keil@uni-leipzig.de](mailto:denise.keil@uni-leipzig.de)

Montag – Donnerstag 14.00–16.00 Uhr

beide: Tel.: 0341- 97 37320  
Fax: 0341- 97 37329

### Sekretariat Fachdidaktiken Anglistik / Romanistik:

**H2 3.13**

#### Denise Keil

E-Mail: [denise.keil@uni-leipzig.de](mailto:denise.keil@uni-leipzig.de)

Dienstag – Donnerstag 10.30–12.00 Uhr

Tel.: 0341- 97 37440  
Fax: 0341- 97 37389

## Sprechzeiten des Prüfungsamtes

**Bitte entnehmen Sie aktuelle Informationen im Zusammenhang mit Prüfungen der Homepage des Prüfungsamtes:**

<http://www.zv.uni-leipzig.de/studium/studienorganisation/pruefungsangelegenheiten/pruefungsamter/pruefungsam.html>

### - für B.A. und M.A. Anglistik:

Alexander Dorn – Haus 5, Erdgeschoss, Zi. H5 0.07

Tel.: 0341-97 37303  
alexander.dorn@uni-leipzig.de

Di. 13.00 – 17.30 Uhr, Do. 09.00 – 11.30 Uhr und 13.00 – 15.30 Uhr

### - für Staatsexamen Lehramt Englisch Gymnasium und Mittelschule:

Anja Riedeberger – Haus 5, Erdgeschoss, Zi. H5 0.12

Tel.: 0341-97 37383  
anja.riedeberger@uni-leipzig.de

Di. 13.00 – 17.30 Uhr, Do. 09.00 – 11.30 Uhr und 13.00 – 15.30 Uhr

### - für M.A. Lehramt Englisch und Staatsexamen Lehramt Englisch Mittelschule:

Clemens Sett – Haus 5, Erdgeschoss, Zi. H5 0.13

Tel.: 0341-97 37478  
sett@uni-leipzig.de

Di. 13.00 – 17.30 Uhr, Do. 09.00 – 11.30 Uhr und 13.00 – 15.30 Uhr

### - für Staatsexamen Lehramt Englisch Grundschule:

Ute Haucke – Haus 4, Erdgeschoss, Zi. H4 0.09

Tel.: 0341-97 37478  
haucke@uni-leipzig.de

Di. 13.00 – 17.30 Uhr, Do 13.00 – 15.30 Uhr

### - für Staatsexamen Lehramt Sonderpädagogik:

Sandra Rößler – Haus 2, 3. Etage, Zi. H2 3.14

Tel.: 0341-97 37355  
sandra.roessler@uni-leipzig.de

April/Mai 2017

Di. 10.30 – 13.30 Uhr, Do. 09.00 – 11.30 Uhr und 13.00 – 15.30 Uhr

ab Juni 2017

Di. 13.00 – 16.00 Uhr, Do. 09.00 – 11.30 Uhr und 13.00 – 15.30 Uhr

Lehrveranstaltungsverzeichnis Sommersemester 2017

## Anmeldetermine

### - für Abschlussarbeiten

Alle Anmelde- und Einreichungstermine für Bachelor-/Master-Abschlussarbeiten sowie Aktuelles erfahren Sie über die Homepage des Prüfungsamtes:

[http://www.zv.uni-](http://www.zv.uni-leipzig.de/studium/studienorganisation/pruefungsangelegenheiten/pruefungsaeemter.html)

[leipzig.de/studium/studienorganisation/pruefungsangelegenheiten/pruefungsaeemter.html](http://www.zv.uni-leipzig.de/studium/studienorganisation/pruefungsangelegenheiten/pruefungsaeemter.html)

Wählen Sie dort den / die für Ihren Studiengang zuständige(n) Mitarbeiter(in) aus.

Die Anmeldung erfolgt zu den oben genannten Sprechzeiten im Prüfungsamt. Die **Anmeldeformulare** finden Sie auf unserer Website [www.uni-leipzig.de/anglistik](http://www.uni-leipzig.de/anglistik).

Die Bearbeitungszeit beträgt 23 Wochen. In Absprache mit den Prüfern können die Termine auch unabhängig vom Studiengang gewählt werden. Zu beachten ist, dass für die Begutachtung mind. 6 Wochen sowie weitere 4 Wochen bis zum Aushändigen der Abschlusszeugnisse benötigt werden.

### - für die Erste Staatsprüfung im Lehramt Englisch

Die Anmeldung zur Ersten Staatsprüfung im Lehramt Englisch erfolgt beim Referat für Lehramtsprüfungen bei der Sächsischen Bildungsagentur Leipzig (Nonnenstraße 17a). Ansprechpartnerin für das Fach Englisch ist dort Frau Omonsky.

Genauere Informationen über Termine und Anmeldeunterlagen erhalten Sie unter:

<http://www.lehrerbildung.sachsen.de/18821.htm>

Für den Prüfungszeitraum Sommer 2017 erfolgt die Online-Anmeldung zur Staatsprüfung vom 06.03.17-17.03.17.



## Fachschaftsrat Anglistik/Amerikanistik

Eure Adresse für Probleme, Fragen, Interessantes und Spaß am Uni-Leben!



### Unsere Aufgaben:

Als eure Vertretung wirken wir aktiv in hochschulpolitischen Prozessen und in der studentischen und akademischen Selbstverwaltung mit. Wir engagieren uns in verschiedenen Gremien wie den Studienkommissionen und dem Fakultätsrat für eure Rechte und Interessen.

### Das sind unsere Angebote für dich:



- Wöchentliche **Sprechzeiten**: Hier bekommst du Antworten zu fast allen Problemen rund ums Anglistik-, Amerikanistik- und Lehramtsstudium sowie zum **Auslandsaufenthalt** (aktuelle Sprechzeiten findet ihr auf unserer Homepage).
- **Probeklausuren**
- Regelmäßiger **Newsletter** mit aktuellen Neuigkeiten zum Studium und jeder Menge Infos zu Veranstaltungen und Angeboten in der anglophilen Welt
- Außerdem gibt es in jedem Wintersemester einen **organisierten Ausflug für Erstsemester** und jedes Sommersemester eine legendäre **Party!**
- Einmal im Monat findet unser **Stammtisch** statt. In gemütlicher Runde habt ihr hier die Möglichkeit, KommilitonInnen zu treffen und euch nach Herzenslust über Uni, Freizeit, Gott und die Welt zu unterhalten. Außerdem finden auch **Mitglieder des FSR** und **zwei Dozenten** den Weg dahin.
- Einmal im Semester veranstalten wir einen **Brunch** in unserem FSR-Raum. Dort könnt ihr euch gepflegt auf Kosten anderer den Bauch vollschlagen.

### So erreicht ihr uns:

E-Mail: [fsranam@aol.com](mailto:fsranam@aol.com)  
 Homepage: [stura.uni-leipzig.de/fsr-anam](http://stura.uni-leipzig.de/fsr-anam)  
 StudiVZ: FSR Anglistik Amerikanistik Uni Leipzig  
 Facebook: <https://www.facebook.com/fsranam/>

### Oder ganz unvirtuell:

Geisteswissenschaftliches Zentrum (GWZ) – Beethovenstr. 15 – Tel: 0341 9735697  
 Zimmer 4 3.16 (Haus 4, Etage 3) ... oder sprecht uns einfach ganz spontan an!

**Modul: 04-ANG-1102 für Bachelor Anglistik (Pflicht 2. Semester)**  
**für Lehramt Englisch (Pflicht 4. Semester)**  
**außerdem belegbar als Wahlfachmodul und Wahlbereichsmodul im kleinen oder großen Wahlbereich**  
**(Teilnahmevoraussetzungen beachten)**

## Literaturgeschichte / Geschichte der Britischen Inseln I Literary History / History of the British Isles I

**Modulverantwortlicher** Professor für englische Literaturwissenschaft  
 Prof. Dr. Elmar Schenkel

**Dauer** 1 Semester

**Modulturnus** jedes Sommersemester

**Lehrformen**

- Vorlesung "Kulturstudien" (2 SWS)
- Vorlesung "Literatur" (2 SWS)
- Seminar "Literatur" (2 SWS)

**Arbeitsaufwand** 10 LP = 300 Arbeitsstunden (Workload)

**Ziele** Grundkenntnisse britischer Literatur und Geschichte; Vertiefung der Überblickskenntnisse anhand von ausgewählten Beispielen in Proseminaren

**Inhalt** In der Vorlesung: Überblick über britische Geschichte und Literaturgeschichte, Vermittlung von literaturhistorischem und landeskundlichem Faktenwissen, Institutionen und Traditionen auf den Britischen Inseln  
 Kompetenzen: Hintergrundwissen und dessen Anwendung, Kenntnisse über Entwicklungen und Epochen

### **Teilnahmevoraussetzungen**

Teilnahme am Modul 04-ANG-1101

### **Vergabe von Leistungspunkten**

Leistungspunkte werden mit erfolgreichem Abschluss des Moduls vergeben. Näheres regelt die Prüfungsordnung.

### **Prüfungsformen und -leistungen**

Mündliche Prüfung (30 Minuten) über den Stoff der beiden Vorlesungen und des Seminars

**Literaturgeschichte / Geschichte der Britischen Inseln I**  
**Literary History / History of the British Isles I**

**Kommentierte Lehrveranstaltungen**

**1102-1**

**Vorlesung Kulturstudien: A Political and Cultural History of the British Isles**

mittwochs 11.15-12.45 Uhr Hörsaalgebäude HS 9 Lindner, Oliver

Exam: Oral exam (30 min) covering the entire module.

This lecture is designed to provide a general introduction to the history of the British Isles from pre-Roman times to the present. The survey will chart the evolution of social classes and institutions, with a special focus on parliament and the monarchy, the complex histories of various regions, the development of the British Empire and Britain's relationship with Europe. Moreover, the lecture will discuss a wide range of economic, social and cultural developments, and include reflections on eminent theoretical concepts in the field of Cultural Studies as well as on the construction of 'history' itself.

**Tutorium zur Vorlesung A Political and Cultural History of the British Isles**

donnerstags 11.15-12.45 Uhr Seminargebäude S 305 Skrobanek, Anton

**1102-2**

**Vorlesung Literatur: English Literature – A Historical Survey**

montags 09.15-10.45 Uhr Hörsaalgebäude HS 9 Schenkel, Elmar

Exam: cf. 1102-1

This lecture cycle offers a survey of major authors and works from the Old English period to the present. Essential texts and authors covered range from Beowulf, Chaucer, Arthurian literature, Shakespeare, Milton, Defoe, Swift, Romantic poetry, Victorian novels to Modernism and Postmodernism.

**Tutorium zur Vorlesung English Literature – A Historical Survey**

montags 17.15-18.45 Uhr GWZ, H5 3.16 Weise, Simon

**1102-3**

**Seminar Literatur: Essential Texts in English Literature**

This course is a supplement to the lecture course "English Literature – A Historical Survey". It is meant to improve your skills of analysing and interpreting literary texts as well as to deepen your general knowledge of English literary history.

Exam: cf. 1102-1

Von den folgenden Seminarangeboten (1102-3a-n) ist ein Kurs zu belegen.

**1102-3a**

montags 11.15-12.45 Uhr Hörsaalgebäude HS 14 Welz, Stefan

Reading list: Poems: Alfred Lord Tennyson; T.S. Eliot; Ted Hughes, Drama: William Shakespeare: *The Tempest*, Short Story: Rudyard Kipling: *Selected Short Stories*, Novel: Doris Lessing: *The Fifth Child*

Der Roman von Doris Lessing und das Shakespeare-Drama sind in den einschlägigen Buchhandlungen (Connewitzer Verlagsbuchhandlung und Universitätsbuchhandlung) oder über Versanddienste käuflich zu erwerben; alle anderen Texte werden zur Verfügung gestellt.

**1102-3b**

montags 13.15-14.45 Uhr Seminargebäude S 220 Lampadius, Stefan

Reading list: Poems by W. Shakespeare, J. Donne, S.T. Coleridge; Mary Shelley: *Frankenstein*; K. Mansfield: "The Fly"; T. Stoppard: *Rosencrantz and Guildenstern Are Dead*.

The poems, the short story and supplementary texts will be provided in a reader (available at wdk, Grassistraße 7), while Shelley's novel and Stoppard's drama should be obtained by students.

**1102-3c**

montags 15.15-16.45 Uhr Seminargebäude S 220 Lampadius, Stefan

Reading list: Poems by W. Shakespeare, W. Wordsworth, S.T. Coleridge; Daniel Defoe: *Robinson Crusoe*; V. Woolf: "The Mark on the Wall"; T. Stoppard: *Rosencrantz and Guildenstern Are Dead*.

The poems, the short story and supplementary texts will be provided in a reader (available at wdk, Grassistraße 7), while Defoe's novel and Stoppard's drama should be obtained by students.

**1102-3d**

dienstags 09.15-10.45 Uhr Seminargebäude S 414 Mitterecker, Rabanus

Reading list: *Sir Gawain and the Green Knight*, poems by William Blake and Lord Byron, *The Importance of Being Earnest* by Oscar Wilde, selected Canadian short stories by Margaret Atwood, Alice Munro, Rohinton Mistry and Lisa Moore.

For this class, please purchase the following works: *Sir Gawain and the Green Knight* (Norton Critical Editions, ed. Laura L. Howes & Marie Borroff), *The Importance of Being Earnest* (Norton Critical Editions, ed. Michael Patrick Gillespie) and *Contemporary Canadian Short Stories* (ed. Klaus Peter Müller, Reclam).

The poems and some secondary sources will be provided by the start of the semester in a reader which you can pick up at the wdk copyshop, Grassistraße 7, close to the Albertina.

**1102-3e**

dienstags 11.15-12.45 Uhr Seminargebäude S 426 Ronthaler, Jürgen

Recommended preparation: Lektüre von Primär- und Sekundärtexten, selbstständiger Erwerb von Kenntnissen der britischen Literaturentwicklung aus der Vorlesung sowie aus Literaturgeschichten

Reading list: *Beowulf* (Auszüge); G. Chaucer, *Canterbury Tales* (Auszüge: "General Prologue", "The Knight's Tale", "The Wife of Bath's Tale"); W. Shakespeare, *Hamlet*; J. Milton, *Paradise Lost* (Auszüge); D. Defoe, *Robinson Crusoe* (Auszüge); M. Shelley, *Frankenstein*; J. Keats, "Ode on a Grecian Urn"; Ch. Dickens, *Oliver Twist*; Sir A. Conan Doyle, *The Adventures of Sherlock Holmes* (Auszug: "The Adventure of the Musgrave Ritual"); T.S. Eliot, "The Journey of the Magi"; Sir W. Golding, *Lord of the Flies*; A. Enisuh "The Holiday"; J.K. Rowling, *Harry Potter and the Philosopher's Stone*.

The course will be based on the texts as well as their screened adaptations.

Please purchase the dramas and the novels. A reader with the abstracts, stories and poems will be available.

### 1102-3f

dienstags 13.15-14.45 Uhr Seminargebäude S 228 Nisters, David

Reading list: *Beowulf* (excerpts); G. Chaucer, *The Canterbury Tales* ("General Prologue" & "The Wife of Bath's Tale"); a selection of Middle English lyrics; selected sonnets by E. Spenser; W. Shakespeare, *Much Ado About Nothing*; selected poetry by J. Dryden; J. Swift, *Gulliver's Travels* (excerpts)

An edition of Shakespeare's play is to be purchased independently. All the other texts are included in a reader that will be made available at the beginning of the term.

### 1102-3g

dienstags 15.15-16.45 Uhr Seminargebäude S 315 Fleischhack, Maria

Reading list: Poetry: examples from Shakespeare, Romanticism, Modernism, Postmodernism, specified in the reader, Novel: Charlotte Brontë: *Jane Eyre*, Short Fiction: Chimamanda Ngozi Adichie: "The Danger of a Single Story", "A Private Experience" and "Miracle", Drama: William Shakespeare: *The Merchant of Venice*

The drama and the novel are to be purchased (for example from the Connewitzer Verlagsbuchhandlung), shorter primary as well as secondary texts will be available in a reader at the wdk copyshop, Grassistr. 7 at the beginning of the semester.

### 1102-3h/i

dienstags 17.15-18.45 Uhr Seminargebäude S 212 Voigt, Kati  
dienstags 19.15-20.45 Uhr Seminargebäude S 212 Voigt, Kati

Reading list: Samuel Taylor Coleridge "The Rime of the Ancient Mariner", William Wordsworth "Simon Lee", Mary Shelley *Frankenstein*, Alfred Lord Tennyson "The Charge of the Light Brigade", Rudyard Kipling "The Last of the Light Brigade", Virginia Woolf "The Introduction", Tom Stoppard *Rosencrantz and Guildenstern Are Dead*, Jeanette Winterson "Polar Bear"

Excluding *Frankenstein*, all texts and supplementary literature will be provided in a reader and are ready for pick-up by the first week of the semester ("werbung-druck-kopie", Grassistr. 7).

### 1102-3j

mittwochs 09.15-10.45 Uhr **Seminargebäude S 413** Mitterecker, Rabanus

Reading list: *Sir Gawain and the Green Knight*, poems by William Blake and Lord Byron, *The Importance of Being Earnest* by Oscar Wilde, selected Canadian short stories by Margaret Atwood, Alice Munro, Rohinton Mistry and Lisa Moore.

For this class, please purchase the following works: *Sir Gawain and the Green Knight* (Norton Critical Editions, ed. Laura L. Howes & Marie Borroff), *The Importance of Being Earnest* (Norton Critical Editions, ed. Michael Patrick Gillespie) and *Contemporary Canadian Short Stories* (ed. Klaus Peter Müller, Reclam).

The poems and some secondary sources will be provided by the start of the semester in a reader which you can pick up at the wdk copyshop, Grassstraße 7, close to the Albertina.

### 1102-3k

donnerstags 11.15-12.45 Uhr Seminargebäude S 412 Nisters, David

Reading list: *Beowulf* (excerpts); G. Chaucer, *The Canterbury Tales* ("General Prologue" & "The Miller's Tale"); a selection of Middle English lyrics; selected sonnets by Th. Wyatt; W. Shakespeare, *Much Ado About Nothing*; selected poetry by J. Dryden; J. Swift, *Gulliver's Travels* (excerpts)

An edition of Shakespeare's play is to be purchased independently. All the other texts are included in a reader that will be made available at the beginning of the term.

### 1102-3l

donnerstags 09.15-10.45 Uhr GWZ, H5 3.16 Mitterecker, Rabanus  
beginnt in der 2. Vorlesungswoche

Reading list: *Sir Gawain and the Green Knight*, poems by William Blake and Lord Byron, *The Importance of Being Earnest* by Oscar Wilde, selected Canadian short stories by Margaret Atwood, Alice Munro, Rohinton Mistry and Lisa Moore.

For this class, please purchase the following works: *Sir Gawain and the Green Knight* (Norton Critical Editions, ed. Laura L. Howes & Marie Borroff), *The Importance of Being Earnest* (Norton Critical Editions, ed. Michael Patrick Gillespie) and *Contemporary Canadian Short Stories* (ed. Klaus Peter Müller, Reclam).

The poems and some secondary sources will be provided by the start of the semester in a reader which you can pick up at the wdk copyshop, Grassstraße 7, close to the Albertina.

### 1102-3m/n

freitags 09.15-10.45 Uhr Seminargebäude S 404 Große, Isabell  
freitags 11.15-12.45 Uhr Seminargebäude S 404 Große, Isabell

Reading list: William Shakespeare's *Othello*; selected poems by William Wordsworth, S.T. Coleridge and Alfred Lord Tennyson; A.C. Doyle's "The Musgrave Ritual"; V. Woolf's "The New Dress"; Anthony Horowitz's *Magpie Murders*

A copy of the novel and an annotated edition of the drama have to be bought. A reader with the poems, short stories and secondary texts will be available at WDK copy shop by the first week of the term.

**Modul:** 04-002-1104 für Bachelor Anglistik (Pflicht 4. Semester)  
für M.Sc. Wirtschaftspädagogik (Wahlpflicht 2. Semester)  
außerdem belegbar als Wahlfachmodul  
04-ANG-1104-B für Lehramt Englisch Gym, (Wahlmodul 2./6./8. Sem.)  
MS, Sonderpäd. (Staatsex.)

## Britische Kultur und Literatur I British Culture and Literature I

<b>Modulverantwortliche</b>	wissenschaftliche Mitarbeiterin für Kulturstudien Großbritanniens Dr. Clarissa Steger
<b>Dauer</b>	1 Semester
<b>Modulturnus</b>	jedes Sommersemester
<b>Lehrformen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seminar "Kulturstudien" (2 SWS)</li> <li>• Seminar "Literatur" (2 SWS)</li> <li>• Übung "Übersetzen" (2 SWS)</li> </ul> (Für die Modulvariante 04-ANG-1104-B im Lehramt mit Staatsexamen entfällt diese Übung.)
<b>Arbeitsaufwand</b>	10 LP = 300 Arbeitsstunden (Workload)
<b>Ziele</b>	Grundkenntnisse interdisziplinären Arbeitens, Textanalyse von Primärtexten, Anwendung von Kulturstudientheorien; Aufbau und Training der Übersetzungsfertigkeit
<b>Inhalt</b>	Kenntnisse der britischen Gegenwartskultur und der englischsprachigen Literatur inklusive Neuerer englischsprachiger Literaturen (NEL); spezifische Aspekte, z. B. Gattungen und Genres, Motive, Themen Kompetenzen: Anwendung historischen Hintergrundwissens und Erklärung der Gegenwart; Kontextualisierung von Literatur und Kultur; Übersetzung von Texten aus verschiedenen Bereichen der britischen Kultur
<b>Teilnahmevoraussetzungen</b>	Teilnahme am Modul 04-ANG-1101
<b>Vergabe von Leistungspunkten</b>	Leistungspunkte werden mit erfolgreichem Abschluss des Moduls vergeben. Näheres regelt die Prüfungsordnung.
<b>Prüfungsformen und -leistungen</b>	Hausarbeit (10 Seiten) in einem der beiden Seminare (Wichtung: zweifach) Klausur (90 Minuten) in der Übung "Übersetzen" (Wichtung: einfach) Beide Teilprüfungen müssen jeweils bestanden sein.  Für die Modulvariante 04-ANG-1104-B im Lehramt mit Staatsexamen besteht die Modulprüfung nur aus der Hausarbeit.

**Britische Kultur und Literatur I**  
**British Culture and Literature I**

**Kommentierte Lehrveranstaltungen**

**1104-1**

**Seminar Kulturstudien:**

**Von den folgenden Seminarangeboten (1104-1a-c) ist ein Kurs zu belegen.**

**1104-1a**

**English Culture & Vernacular Reading, c.1400 - c.1700**

dienstags 09.15-10.45 Uhr Seminargebäude S 304 Nisters, David

Exam: written assignment (Hausarbeit) in this or in parallel class 1104-2

Protestant reformers of the sixteenth and seventeenth centuries placed a strong emphasis on reading the Bible in the vernacular, and these reformative efforts led to such English publications as Tyndale's New Testament of c.1526 or the King James Version of the Bible of 1611. Since concerns about the adequacy of the vernacular as an instrument of written discourse at the very least date back to the later fourteenth century, however, any history of reading in English around the time of the Reformation also needs to take into account the cultures of reading of the later Middle Ages. In tracing the history of reading in early modern England, therefore, we shall concentrate on the various ways of conceptualising and representing the act of reading before, during and after the Reformation. Thus, central questions to be addressed in our seminar will concern the changing roles of readers, the development of the book as a material object and the status of vernacular composition between the later Middle Ages and the early modern period.

**1104-1b**

**The British Reformation? – The Four Nations and Religious Difference**

donnerstags 09.15-10.45 Seminargebäude S 110 Böhnke, Dietmar

Recommended preparation: revision of historical knowledge on the British Isles and the four nations

Reading list:

Bryant, Christopher G.A. (2006), *The Nations of Britain*. Oxford: OUP; Collinson, Patrick (2005), *The Reformation*. London: Phoenix; Marshall, Peter (2009), *The Reformation: A Very Short Introduction*. Oxford: OUP; Marshall, Peter (2015), *The Oxford Illustrated History of the Reformation*. Oxford: OUP; Robbins, Keith (1998), *Great Britain: Identities, Institutions and the Idea of Britishness*. London: Longman; Welsh, Frank (2002), *The Four Nations: A History of the United Kingdom*. London: HarperCollins.

Exam: written assignment (Hausarbeit) in this or parallel class 1104-2

There never was a (single) British Reformation, of course. In fact, Britain did not yet exist as a unified state in the sixteenth century. Instead, the individual nations of the British Isles (England, Wales, Scotland, Ireland) experienced rather different types of church reform and subsequent social and political changes. This complexity and the particularities of religious developments in the four nations will be in the centre of our attention in this course, focusing on the sixteenth and seventeenth centuries: Henry VIII, Edward VI, Elizabeth I and the Anglican Church; John Knox and the Calvinist/Presbyterian Kirk of Scotland; the Welsh



Reformation and the Welsh Bible; Catholic Ireland vs. Protestant 'Planters' and authorities; the King James Bible; the religious wars of the seventeenth century; William of Orange and the Protestant Ascendancy. As a result, we will attempt to analyse the enduring legacies of these diverse reformations and their interrelation with the various national and cultural identities (including Britishness), also taking into account some later developments (such as the rise of non-conformism in Wales, sectarianism in Scotland and the Northern Irish conflict).

### 1104-1c

#### **The Sacred and the Profane- Religious Life and Architectural Change in England 1530-1650**

donnerstags 11.15-12.45 Uhr Hörsaalgebäude HS 15 Steger, Clarissa

Exam: written assignment (Hausarbeit) in this or in parallel class 1104-2

In the period of England's conversion from a nation largely Catholic to one largely Protestant the influence of religion is very clearly reflected in buildings and monuments. Cathedrals, abbey churches, parish churches – many of medieval origin – but also the domestic environment, the home and its living spaces show changing religious beliefs and priorities. We will be looking at architectural change in public and private realms and the complex religious, social and private motives behind pre- and post-Reformation practices, as well as adaptations and alterations made at the Reformation. Some of the issues discussed are: the destruction, recycling and reuse of the monasteries; church building and the transformation of religious symbolism; college and 'new' grammar school building; new urban housing, two-storey building and new house plans; secret country house chapels and 'priest holes'; superstition in the home-proximity to God and protection from witches and evil.

### 1104-2

#### **Seminar Literaturwissenschaft:**

**Von den folgenden Seminarangeboten (1104-2a-d) ist ein Kurs zu belegen.**

#### **1104-2a**

#### **English Civil Wars, Cromwell and Restoration in Literature and Film**

dienstags 11.15-12.45 Uhr Seminargebäude S 414 Fleischhack, Maria

Reading list: Primary Texts: Poem: John Milton: *Paradise Lost*, Novel: Lawrence Norfolk: *John Saturnall's Feast*, Play: Howard Brenton: *55 Days*, Films: *To Kill a King*, *Charles II*, *Stage Beauty*, Secondary texts: Will be made available in a reader at the beginning of the semester at the wdk copyshop, Grassistr. 7.

Exam: written assignment (Hausarbeit) in this or in parallel class 1104-1

The English Civil Wars, the political unrest, the beheading of Charles I and the subsequent reign of Oliver Cromwell changed the political, social and religious landscape of the United Kingdom profoundly. The restoration of Charles II to the throne led to further extreme changes. In this seminar, we will look at the reflection of these changes in literature, both contemporary and present day texts.

**1104-2b**  
**The Age of Reformation**

dienstags 13.15-14.45 Uhr Seminargebäude S 220 Lampadius, Stefan

Reading list: A wide range of literary texts (mostly excerpts) by authors such as Geoffrey Chaucer, John Mandeville, Thomas Nashe, William Shakespeare and Francis Bacon will be provided in a reader (available at wdk, Grassistraße 7), which also includes related secondary literature. A copy of Thomas More's *Utopia* and Christopher Marlowe's *Doctor Faustus* should be obtained by students.

Exam: written assignment (Hausarbeit) in this or in parallel class 1104-1

The 16th century can be considered the Age of Reformation, not only in a religious but also in a political and social sense. The written word was central in these reformations, and the new technology of printing greatly helped to spread new ideas through the circulation of texts, both literary and non-fictional. In this course we will explore how literature reflects and interprets the push and pull of reform, with a particular focus on fundamental changes in Renaissance England as cultural context. The Reformation has a prehistory in medieval literature, considering the social critique and hope for spiritual rejuvenation that can already be found in texts by Geoffrey Chaucer, William Langland and John Mandeville, for instance, but with the turn of the 16th century a new world is opening up in many ways. Only one year before Luther's 95 Theses, the humanist Thomas More provides a literary vision of an alternative society in *Utopia*, without a monarchy but with religious toleration, which is strangely at odds with his later persecution of Protestants as the king's chancellor. However, the desire for change between idealism and pragmatism can be paradoxical and divisive, which is a theme in several works in this seminar. We will discuss Marlowe's *Doctor Faustus*, as an early modern drama of human ambition, power and responsibility, and new ways of seeing the world in Renaissance literature. Moreover, we will look at the interplay of historical divisions in matters of belief with the rise of individuality, English national identity and a new reading culture.

**1104-2c**  
**The Bible and Literature**

dienstags 15.15-16.45 Uhr Seminargebäude S 220 Schenkel, Elmar

Requirements: Active participation

Recommended preparation: John Riches, *The Bible. A Very Short Introduction*. OUP. Northrop Frye, *The Great Code. The Bible and Literature*. David Jasper/Stephen Prickett, eds. *The Bible and Literature. A Reader*.

Please purchase: The Holy Bible (if possible, the King James Version, ed. Carroll/Prickett, Oxford Classics). John Milton, *Paradise Lost*. C.S. Lewis, *The Lion, the Witch and the Wardrobe*. Colm Toibín, *The Testament of Mary*. Other texts will be on moodle

Exam: written assignment (Hausarbeit) here or in parallel class 1104-1

It has been said that the Bible is "the major source of European culture" (Riches) and that one cannot properly understand the works of Chaucer, Shakespeare or Milton without some biblical knowledge. In this class we will look at the impact the Bible (Old and New Testament) have had on literature, but also on the arts. Major biblical episodes and their echoes in literature between the Middle Ages and the present will be traced in works ranging from Chaucer to Pullman, as well as in children's literature, e.g. C.S. Lewis's Narnia books. What is the gain (or loss) of the artistic response to Holy Scriptures? Do we learn more about old

stories as they are reworked into new narratives, about human evolution and the attraction of texts that supposedly originate in vision and prophecy? About ourselves? What is the state of this book after the scientific revolution and in a society that is also highly materialistic and secular? We want to learn about churches, sects and the power of spiritual imagination in a secular society, in literature and the arts (painting and music).

**Für die Modulvariante 04-ANG-1104-B im Lehramt mit Staatsexamen entfällt die folgende Übung.**

**1104-3  
Übung Übersetzen: Translation**

**Von den folgenden Übungsangeboten (a-e) ist ein Kurs zu belegen.**

a) dienstags	11.15-12.45 Uhr	Neues Augusteum A-03	Steger, Clarissa
b) dienstags	15.15-16.45 Uhr	Neues Augusteum A-03	House, Thandi
c) dienstags	17.15-18.45 Uhr	Neues Augusteum A-03	House, Thandi
d) freitags	09.15-10.45 Uhr	Hörsaalgebäude H 003	Schmidt, Bradley
e) freitags	11.15-12.45 Uhr	Hörsaalgebäude H 003	Schmidt, Bradley

Exam: written examination (90 min)

The course is designed to prepare students for the translation of journalistic texts (mainly from German into English) with appropriate lexico-syntactic means. It consists of three main parts.

(1) Introductory lectures will focus our attention on key terms in translation (e.g. source and target text, equivalence, text type, interference, culture) as well as aids to translation (monolingual and bilingual dictionaries, collocation dictionaries, thesauri, model texts). (2) Practical translation exercises aim at making students aware of key differences between English and German texts. We will practise, among other issues, the translation of the German 'Konjunktiv' / reported speech constructions as a main characteristic of journalistic texts, of proper names and titles, of polyfunctionally used verbs such as *sollen* and *lassen*, and of impersonal constructions. The translator's false friends will be discussed as well as grammatical and stylistic means to feature special elements in the English sentence. We will also devote our attention to additions and omissions required due to cultural differences. (3) In a translation workshop students will be given the opportunity of further developing their translation skills on the basis of individual assignments.

**Modul: 04-002-1106 für Bachelor Anglistik (Wahlpflicht 6. Semester)**  
**außerdem belegbar als Wahlfachmodul**

Für Bachelor Anglistik ist dieses Modul im empfohlenen Ablaufplan für das 6. Semester als Wahlpflichtmodul vorgesehen. Wenn Sie für Ihren Wahlbereich ebenfalls anglistische Module belegen möchten, kann dieses Modul auch bereits im 4. Semester belegt werden, um im 6. Semester dann ein anderes Wahlpflichtmodul belegen zu können.

### **Britische Kultur und Literatur III** **British Culture and Literature III**

**Modulverantwortlicher** wissenschaftlicher Mitarbeiter für Kulturstudien Großbritanniens  
 Dr. Dietmar Böhnke

**Dauer** 1 Semester

**Modulturnus** jedes Sommersemester

**Lehrformen**

- Vorlesung "Literatur" (2 SWS)
- Seminar "Literatur" (2 SWS)
- Seminar "Kulturstudien" (2 SWS)

**Arbeitsaufwand** 10 LP = 300 Arbeitsstunden (Workload)

**Ziele** Vertiefte Kenntnisse interdisziplinären Arbeitens, Textanalyse von Primär- und Sekundärtexten, Theoriekenntnisse und deren Anwendung an spezifischen Beispielen

**Inhalt** Ausgewählte literaturwissenschaftliche und kulturwissenschaftliche Theorien und deren Entwicklungen; Identitätskonstruktionen, Alterität, Regionalismus; Wechselbeziehung zwischen Literatur und Weltbild

**Teilnahmevoraussetzungen**  
 Teilnahme am Modul 04-ANG-1101 oder 04-002-1101

**Vergabe von Leistungspunkten**  
 Leistungspunkte werden mit erfolgreichem Abschluss des Moduls vergeben. Näheres regelt die Prüfungsordnung.

**Prüfungsformen und -leistungen**  
 Projektarbeit: mündliche Präsentation (15 Minuten) und Handout in einem der beiden Seminare

**Britische Kultur und Literatur III**  
**British Culture and Literature III**

**Kommentierte Lehrveranstaltungen**

**1106-1**

**Vorlesung Literatur: Literary Modernism in England**

donnerstags 09.15-10.45 Uhr Hörsaalgebäude HS 10 Welz, Stefan

Reading list: Gary Day (2010): *Modernist Literature: 1890 to 1950*. London: York Notes., Michael Levenson, ed. (1999): *The Cambridge Guide to Modernism*. Cambridge: Cambridge UP., Christoph Bode und Ulrich Broich, Hg. (1998): *Die zwanziger Jahre in Großbritannien. Literatur und Gesellschaft einer spannungsreichen Dekade*. Tübingen: Narr.

Modernism is certainly one of the most thrilling chapters of literary history. It has yielded a rich and diverse heritage whose intimate knowledge seems to be indispensable for the appreciation and evaluation of our contemporary culture. The lecture's two objectives follow from this: First, enabling a profound understanding of the period of Modernism and its far-reaching aesthetic conceptions and, second, providing a detailed insight into the literary achievements of the leading figures of this time, such as Virginia Woolf, James Joyce, T.S. Eliot, D.H. Lawrence and others. Since Modernism is not just a literary phenomenon, there will be also references to developments in the arts in order to broaden the approach.

**1106-2**

**Seminar Literatur:**

**Von den folgenden Seminarangeboten (1106-2a-b) ist ein Kurs zu belegen.**

**1106-2a**

**George Orwell**

dienstags 17.15-18.45 Uhr Seminargebäude S 220 Schenkel, Elmar

Recommended preparation: Christopher Hitchens, *Why Orwell Matters* (other title: *Orwell's Victory*). Gordon Bowker, *George Orwell*.

Please purchase: Orwell, *Animal Farm*. Orwell, 1984. Orwell, *Essays* (Penguin). Orwell, *Homage to Catalonia*.

Exam: research project in this class or in 1106-3

George Orwell is usually cited as the author of classics such as *Animal Farm* and *1984*. These works are important, especially nowadays when politics, populism and ideologies from all sides seem to overwhelm us. Orwell prophesied and exposed complete supervision in a totalitarian state, terrorism and populism. Terms like newspeak, doublethink and Big Brother were coined by him; now they are often used by people adhering to conspiracy theories. We shall look at his experiences from which his insights and attitudes originated: from colonial days in Burma and his experience of homelessness and tramping in London and Paris, to his participation in the Spanish Civil War, where he was confronted with two devastating ideologies, and his work with the BBC. His essays show him to be an important voice on everyday matters as well as politics – from cigarettes and bookshops to the state of the English language. So let's ask ourselves: how relevant is he still? How much does Orwell matter to us?

**1106-2b**  
**Who's Afraid of Virginia Woolf?**

donnerstags 11.15-12.45 Uhr Seminargebäude S 413

Voigt, Kati

Reading list: Virginia Woolf *A Haunted House and Other Short Stories* (1944)

All texts and supplementary literature will be provided in a reader and are ready for pick-up by the first week of the semester ("werbung-druck-kopie", Grassistr. 7).

Exam: research project in this class or in 1106-3

Borrowing the name from Edward Albee's 1962 theatre play, the seminar aims at repeating characteristics of the genre *short story*, deepening the knowledge about *Modernism* and introducing Virginia Woolf, one of the most central figures in the Bloomsbury Group. Although being most famous for her novels, for example *Mrs Dalloway* (1925), *To the Lighthouse* (1927) or *Orlando* (1928), Woolf's non-fictional works like *Modern Fiction* (1919), *The Common Reader* (1925) or *A Room of One's Own* (1929) have also received much attention. This seminar will focus on her short stories since this genre is closely linked to the literary period of Modernism. Through close reading, we will analyse selected short stories in regard to their historical, social and literary context.

**1106-3**

**Seminar Kulturstudien:**

**Von den folgenden Seminarangeboten (1106-3a-c) ist ein Kurs zu belegen.**

**1106-3a**

**Body, Mind and Self in Interwar Britain**

dienstags 15.15-16.45 Uhr Hörsaalgebäude HS 15

Steger, Clarissa

Exam: research project in this class or in 1106-2

The body is not only a biological fact, it is also a project, a performance, moulded and stylized through cultural and social practices in shifting social, political and cultural contexts. How are our current beliefs and practices of self-expression around fitness, diets, cosmetic surgery, representations of obesity, body piercing and tattooing informed by the past? In line with the overarching module theme, our focus is on bodily expression and practices of everyday life relevant to the period of interwar modernism 1918-1939. We shall look at fitness and nationhood, Olympic champions; new gender codes in the self-representation, the Bright Young Things of the 1920s, the significance and practices of social dance from Morris dancers to the flapper or dancing girl; vegetarianism and outdoor recreation, etc.. We are interested in the role ideas of race, degeneration and eugenics play in the formation of images and conceptions about the function of the human body. Perspectives on nature/culture, self/other, mind/body will be underpinned by Foucault's ideas about regulation and control of the body as well as Goffman's and de Certeau's techniques and practices of the self.

**1106-3b**  
**Screening the Victorians – Britain’s Century on Film**

mittwochs 11.15-12.45 Uhr Seminargebäude S 412

Böhnke, Dietmar

Recommended preparation: revision of historical knowledge on the Victorian Age; watching some of the films mentioned below

Reading list:

Higson, Andrew (2003), *English Heritage, English Cinema: Costume Drama since 1980*. Oxford: OUP; Joyce, Simon (2007), *The Victorians in the Rearview Mirror*, Athens, Ohio: Ohio University Press; Kucich, John and Dianne F. Sadoff, eds. (2000), *Victorian Afterlife: Postmodern Culture Rewrites the Nineteenth Century*; Minneapolis: University of Minnesota Press; Monk, Claire and Amy Sargeant, eds. (2002), *British Historical Cinema*. London/New York: Routledge; Sadoff, Dianne F. (2010), *Victorian Vogue: British Novels on Screen*. Minneapolis: University of Minnesota Press.

Exam: research project in this class or in 1106-2

The Victorian Age in the UK (1837-1901) and the nineteenth century more generally exert an apparently unceasing fascination on today’s British (and global) culture, being resurrected, glorified or vilified in novels, films and the heritage industry. Among the latest popular examples are Guy Ritchie’s Sherlock Holmes franchise, the BBC’s *Ripper Street*, Showtime’s *Penny Dreadful* and ITV’s 2016 series *Victoria*. In this course, we are going to explore and analyse the “virtual Victorianism” as exemplified in some lesser-known films such as *Mrs Brown, Wilde, Angels and Insects, The Governess, Man to Man, Creation, The Young Victoria* or *Effie Gray*, as well as some of the mentioned TV series – if possible comparing them to earlier films such as *Victoria the Great* (1937), *The Elephant Man* (1980) or *The French Lieutenant’s Woman* (1981). We will be interested in the specific representation of the various cultures and identities of the British nineteenth century from a contemporary perspective, thus linking past and present in our analysis. This will finally lead us to consider the meanings and implications of the phenomenon of “neo-Victorianism”.

**Modul: 04-002-1107 für Bachelor Anglistik (Wahlpflicht 6. Semester)  
außerdem belegbar als Wahlfachmodul**

Für Bachelor Anglistik ist dieses Modul im empfohlenen Ablaufplan für das 6. Semester als Wahlpflichtmodul vorgesehen. Wenn Sie für Ihren Wahlbereich ebenfalls anglistische Module belegen möchten, kann dieses Modul auch bereits im 4. Semester belegt werden, um im 6. Semester dann ein anderes Wahlpflichtmodul belegen zu können.

## Die angloamerikanische Welt im globalen Kontext The Anglo-American World in a Global Context

<b>Modulverantwortliche</b>	wissenschaftlicher Mitarbeiter für Kulturstudien Dr. David Nisters
<b>Dauer</b>	1 Semester
<b>Modulturnus</b>	jedes Sommersemester
<b>Lehrformen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seminar "Literatur oder Kulturstudien Großbritanniens" (2 SWS)</li> <li>• Seminar "Literatur oder Kulturgeschichte der USA" (2 SWS)</li> </ul>
<b>Arbeitsaufwand</b>	10 LP = 300 Arbeitsstunden (Workload)
<b>Ziele</b>	Vertiefte Kenntnisse zum dynamischen Verhältnis der angelsächsischen Welt in ihrem globalen Kontext im Hinblick auf kulturelle, literarische, historische, politische, soziale und wirtschaftliche Aspekte
<b>Inhalt</b>	Das Modul untersucht die angloamerikanische Welt in einem komplexen transatlantischen Gefüge und im Kontext anhaltender Diskurse über Globalisierung und ihrer Bedeutung für Großbritannien, die USA und andere "angelsächsische" Staaten.
<b>Teilnahmevoraussetzungen</b>	Teilnahme am Modul 04-ANG-1101 oder 04-002-1101
<b>Vergabe von Leistungspunkten</b>	Leistungspunkte werden mit erfolgreichem Abschluss des Moduls vergeben. Näheres regelt die Prüfungsordnung.
<b>Prüfungsformen und -leistungen</b>	Mündliche Präsentation (15 Minuten) mit Essay als Hausarbeit (5-10 Seiten) in einem der beiden Seminare



**Die angloamerikanische Welt im globalen Kontext**  
**The Anglo-American World in a Global Context**

**Kommentierte Lehrveranstaltungen**

**1107-1**

**Seminar Literatur oder Kulturstudien Großbritanniens:**  
**Von den folgenden Seminarangeboten (1107-1a-b) ist ein Kurs zu belegen.**

**1107-1a**

**Transnational Noir – Here, There and Again**

mittwochs 09.15-10.45 Uhr Seminargebäude S 324 Große, Isabell

Recommended preparation: review the characteristics of crime narratives; film analysis and literary analysis

Reading list: Primary Texts: Raymond Chandler – *The Big Sleep* (1939), Ian Rankin – *Knots and Crosses* (1987), Stieg Larsson – *Män som Hatar Kvinnor* (*The Girl with the Dragon Tattoo*, 2005); Films and TV series: *Double Indemnity* (1944), *Twin Peaks* (1990/91), *Broen/The Bridge*, *True Detective*; Secondary Texts: Stephen Knight - *Crime Fiction, 1800-2000: Detection, Death, Diversity* (Palgrave Macmillan, 2004); John Scaggs – *Crime Fiction* (Routledge, 2005).

The novels have to be purchased and read before class. A reader with secondary texts and additional material will be available at WDK copy shop by the first week of the term.

Exam: oral presentation and essay in this class or in 1107-2

Best known for Raymond Chandler's and Dashiell Hammett's hardboiled detectives, noir fiction has not only become a staple of American literature, but it also constitutes one of the most influential genres for international crime fiction, films and TV series. In this discussion-based course, we will outline the historical development of the genre from the 19th to the 20th centuries. In a second step, we will investigate the global development of the genre by analysing two of its most popular variants, namely the Tartan Noir and the Nordic Noir. Lastly, the course will focus on various transnational film and TV adaptations of the noir. Issues to be considered include narrative structure, character development, adaptation techniques and themes such as heroism, gender and politics.

**1107-1b**

**Into the Wilderness: Canadian Literature and Culture**

donnerstags 11.15-12.45 Uhr Hörsaalgebäude HS 14 Welz, Stefan

Reading list: Primary works: Margaret Atwood: *Cat's Eye* (1988), Rudy Wiebe: *A Discovery of Strangers* (1994), Yann Martel: *Life of Pi* (2002), Alice Munro: Selected Short Stories. Secondary texts: Faye Hammill (2007): *Canadian Literature*. (Edinburgh Critical Guides) Edinburgh: Edinburgh UP, *The Cambridge Companion to Canadian Literature*. Cambridge: Cambridge University Press, 2004.

Die angegebenen Romane sind in den einschlägigen Buchhandlungen (Connewitzer Verlagsbuchhandlung und Universitätsbuchhandlung) oder über Versanddienste käuflich zu erwerben; die Gedichte werden zur Verfügung gestellt.

Exam: oral presentation and essay in this class or in 1107-2

Canadian Literature is still a comparatively young cultural phenomenon. Only a few decades ago in her critical study *Survival: A Thematic Guide to Canadian Literature* (1972) Canadian writer Margaret Atwood fused the conception of Canadian literature with notions of national identity. Today, the question of identity still seems to be on the agenda while we are witnessing an ever-growing, stylistically diverse, and thematically rich literary output from this vast country. The course provides a first approach to Canadian literature in English via a selection of recent prose texts in focusing on the thematic aspect of 'Wilderness'. Textual analyses of this central conception will emphasize conflicts such as man vs. nature, the urban vs. the rural, mass society vs. individual isolation.

---

### **1107-2**

#### **Seminar Literatur oder Kulturgeschichte der USA:**

Von den folgenden Seminarangeboten (1107-2a-b) ist ein Kurs zu belegen.

#### **1107-2a/b**

#### **The Anglo-American World in a Global Context**

- |                |                 |                      |                   |
|----------------|-----------------|----------------------|-------------------|
| a) dienstags   | 09.15-10.45 Uhr | GWZ, H2 5.16         | Bachmann, Richard |
| b) donnerstags | 13.15-14.45 Uhr | Seminargebäude S 325 | Schmieder, Katja  |

Exam: oral presentation and essay in this class or in 1107-1

**Modul: 04-ANG-1201 für Lehramt Englisch Gym, (Pflicht 5./6. Semester)  
MS, Sonderpäd.  
für M.Sc. Wirtschaftspädagogik (Pflicht 1./2. Semester)**

Dieses Modul und das Modul 04-AME-1401 „Literaturen und Kulturen der USA“ sind über das 5. und 6. Semester verteilt. Sie müssen daher in beiden Semestern die jeweils angebotene Hälfte beider Module belegen.

## Fachdidaktik Englisch I Teaching English I

<b>Modulverantwortlicher</b>	Professor für Fachdidaktik Englisch Prof. Dr. Norbert Schlüter
<b>Dauer</b>	2 Semester
<b>Modulturnus</b>	jedes Wintersemester: Vorlesung und erstes Seminar jedes Sommersemester: zweites Seminar
<b>Lehrformen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vorlesung "Introduction to Language Pedagogy" (2 SWS)</li> <li>• Seminar "Planning for the EFL Classroom" (2 SWS)</li> <li>• Seminar "TEFL: From Theory to Practice" (2 SWS)</li> </ul>
<b>Arbeitsaufwand</b>	10 LP = 300 Arbeitsstunden (Workload)
<b>Ziele</b>	Kenntnis fremdsprachendidaktischer Ziele, Inhalte und Methoden; Fähigkeit, Englischunterricht auf der Grundlage zeitgemäßer fachdidaktischer Prinzipien zu planen und zu evaluieren; Fähigkeit zum Vergleich der eigenen subjektiven Theorien mit unterschiedlichen fremdsprachendidaktischen Modellen
<b>Inhalt</b>	Theorien und individuelle Voraussetzungen des Spracherwerbs und Sprachlernens; Theorie und Methodik des kommunikativen Fremdsprachenunterrichts einschließlich der Messung, Evaluierung und Förderung von Schülerleistungen; Theoriegeleitete Analyse von Lehr- und Lernmaterialien; Theorien, Ziele und Strategien des sprachlichen und interkulturellen Lernens und deren Umsetzung im Unterricht. (Die Reihenfolge der Lehrveranstaltungen in diesem Modul ist nicht veränderbar: Wintersemester vor Sommersemester.)
<b>Teilnahmevoraussetzungen</b>	Abschluss der Module "Einführung in die englischsprachige Literatur und Kultur" (04-ANG-1101) und "Einführung in die anglistische Linguistik I" (04-ANG-1301)
<b>Vergabe von Leistungspunkten</b>	Leistungspunkte werden mit erfolgreichem Abschluss des Moduls vergeben. Näheres regelt die Prüfungsordnung.
<b>Prüfungsformen und -leistungen</b>	Klausur (90 min) zur Vorlesung "Introduction to Language Pedagogy" und zum Seminar "Planning for the EFL Classroom". Schulpraktische Leistung zum Seminar „TEFL: From Theory to Practice“. Beide Prüfungsleistungen müssen bestanden sein.

## Fachdidaktik Englisch I

### Teaching English I

### Kommentierte Lehrveranstaltungen

**1201-3**

**Seminar: TEFL – From Theory to Practice**

**Von den folgenden Seminarangeboten (a-e) ist ein Kurs zu belegen.**

a)	mittwochs	13.15-14.45 Uhr	Seminargebäude S 110	Hynes, Fiona
b)	mittwochs	13.15-14.45 Uhr	Seminargebäude S 114	Schwandtke, Kathrin
c)	donnerstags	11.15-12.45 Uhr	Seminargebäude S 401	Schwandtke, Kathrin
d)	donnerstags	11.15-12.45 Uhr	Seminargebäude S 110	Hynes, Fiona
e)	donnerstags	11.15-12.45 Uhr	Seminargebäude S 324	Schlüter, Nobert

Reading list: Harmer, Jeremy (2001): *The Practice of English Language Teaching*. Auflage: 3., völlig revidierte und aktualisierte Ausgabe, Nachdruck. London: Longman. Mindt, Dieter (2002): *Unterrichtsplanung Englisch für die Sekundarstufe 1*, 2. Auflage. Stuttgart: Klett. Müller-Hartmann, Andreas / Schocker-von Ditzfurth, Marita (2007): *Introduction to English Language Teaching*. Stuttgart: Klett. (no copies in the reader). Sächsischer Lehrplan Englisch (Gymnasium, Mittelschule oder Sonderpädagogik). Ur, Penny (2007): *A Course in Language Teaching: Practice and Theory*. Cambridge: CUP (15<sup>th</sup> printing).

This course aims to accompany students in their first attempts to conduct English language lessons at school. Special and more in-depth attention will be given to the concepts of teaching lexis, grammar and language functions. Furthermore, learning strategies will be emphasised as a means of promoting learner autonomy. Successful lesson plans will be analysed and discussed. In some courses a reader has to be purchased. Please ask your instructor.

---

**Die Vorlesung und das erste Seminar dieses Moduls wurden bereits im Wintersemester 2016/17 angeboten. Eine Umkehrung der Abfolge ist nicht möglich.**

**Modul:** 04-ANG-1202 für Lehramt Englisch Gym, MS (Pflicht 6. Semester)  
für M.Sc. Wirtschaftspädagogik (Pflicht 2. Semester)

<b>Schulpraktische Studien II/III Teaching Practice II/III</b>
--

**Modulverantwortlicher** Professor für Fachdidaktik Englisch  
Prof. Dr. Norbert Schlüter

**Dauer** 1 Semester

**Modulturnus** jedes Sommersemester

**Lehrformen** • Übung "Schulpraktische Studien II/III (Tagespraktikum)" (2 SWS)

**Arbeitsaufwand** 5 LP = 150 Arbeitsstunden (Workload)

**Ziele** Angeleitete Planung, Durchführung und Evaluation von Englischunterricht

**Inhalt** Planung von mindestens zwei Unterrichtsstunden im Zweierteam mit Beratung durch Mentor(inn)en an Schulen; Durchführung und Reflexion mindestens einer Unterrichtsstunde im Rahmen von Kleingruppen; Hospitationen und kriteriengeleitete Reflexion des beobachteten Unterrichts

**Teilnahmevoraussetzungen**

Bestehen der Prüfungsleistung "Klausur" des Moduls "Fachdidaktik Englisch I" 04-ANG-1201

**Vergabe von Leistungspunkten**

Leistungspunkte werden mit erfolgreichem Abschluss des Moduls vergeben. Näheres regelt die Prüfungsordnung.

**Prüfungsformen und -leistungen**

Schulpraktische Leistung

**1202-1****Übung: Schulpraktische Studien II / III (SPS)**

Zeiten in Abhängigkeit vom Stundenplan der Schulen

Lehrkräfte: Hynes (2x), Kassebeer (2x), Lachmund (2x), Schlüter (2x), Schwandtke (2x), Schiller (2x), N.N. (10x)

Literatur: Kretschmer, Horst und Joachim Stary (2007): *Schulpraktikum - Eine Orientierungshilfe zum Lernen und Lehren*. 6., erweiterte und aktualisierte Auflage. Berlin: Cornelsen Verlag Scriptor. Sächsischer Lehrplan Englisch (Gymnasium, Mittelschule oder Sonderpädagogik)

In Kleingruppen (5 bis 6 Studierende) wird im Englischunterricht an Leipziger Schulen zunächst hospitiert. Danach übernehmen die Studierenden nacheinander die Planung und Durchführung von zwei bis drei Unterrichtsstunden. Es erfolgt jeweils eine Beratung vor der zu haltenden Stunde. Die Gruppe hospitiert und anschließend findet die Auswertung der Unterrichtsstunde im Gespräch mit der Gruppe statt.

Die Plätze für die Schulpraktischen Studien II/III werden über ein Online-Portal vergeben. Um hierfür die entsprechende Anzahl von Praktikumsplätzen zur Verfügung zu stellen, erfolgte die Voranmeldung für das Modul 04-ANG-1202 bereits im vorangegangenen Wintersemester. Sollten Sie im SS17 an den SPS II/III teilnehmen wollen, ohne dass Sie sich bisher dafür angemeldet haben, wenden Sie sich bitte umgehend an Frau Keil (denise.keil@uni-leipzig.de).

**Tutorium zur Vorbereitung der mündlichen Staatsexamensprüfung**

dienstags 17.15 - 18.45 Uhr GWZ, H5 3.16 Pieper, Annemarie

Dieses Tutorium steht allen Studierenden offen, die im SS17 oder später ihre mündliche Prüfung in der Fachdidaktik Englisch absolvieren möchten. Im Mittelpunkt des Tutoriums stehen die Inhalte des Moduls 04-ANG-2201 (VL "Elaborating ELT Methods and Approaches" und Sem "Literature, Culture and Media in the EFL Classroom"). Weitere Themen können nach Absprache mit der Tutorin behandelt werden.

**Tutorium zum Einsatz von digitalen Medien im Fremdsprachenunterricht**

donnerstags 17.15 - 18.45 Uhr GWZ, H5 3.16 Scholz, Maximilian

Die Fachdidaktik Englisch bietet im SS17 allen Studierenden einer Fremdsprache ein wöchentliches Tutorium an, in dem gemeinsam mit den Studierenden der Einsatz von digitalen Medien im Fremdsprachenunterricht kritisch betrachtet werden soll. Dazu werden unterschiedliche Anwendungsbereiche von neuen Medien im Fremdsprachenunterricht sowohl theoretisch und vor allem auch praktisch mit Hilfe eines Tablet-Pools der Fachdidaktik Englisch ausprobiert und untersucht. Als Outcome gibt es einen Leitfaden zur Anwendung im Unterricht, welcher die gemeinsam gesammelten Erfahrungen festhält.

**Modul:** 04-ANG-1301 Lehramt Englisch (Pflicht 2. Sem.)  
für Bachelor Anglistik (Pflicht 2. Semester)  
für B.Sc. Wirtschaftspädagogik (Pflicht 4. Semester)  
außerdem belegbar als Wahlfachmodul und Wahlbereichsmodul  
(Einzelmodul oder kleiner oder großer Wahlbereich,  
jedoch nicht für B.A.-Studierende mit Kernfach Amerikastudien)

## Einführung in die Anglistische Linguistik I Introduction to English Linguistics I

**Modulverantwortliche** wissenschaftliche Mitarbeiterin für anglistische Sprachwissenschaft  
Prof. Dr. Sabine Fiedler

**Dauer** 1 Semester  
**Modulturnus** jedes Sommersemester

**Lehrformen**

- Vorlesung "Einführung in die synchrone Linguistik" (2 SWS)
- Übung "Phonetik/Phonologie" (2 SWS)
- Übung "Gesprochener akademischer Diskurs" (2 SWS)

**Arbeitsaufwand** 10 LP = 300 Arbeitsstunden (Workload)

**Ziele** Erster Überblick über Analysemethoden und zentrale, grundlegende Fragestellungen in der anglistischen Linguistik mit besonderer Betonung der Phonetik sowie das Erlernen des gesprochenen akademischen Diskurses

**Inhalt**

V: "Einführung in die synchrone Linguistik" führt ein in die Grundlagen der modernen englischen Sprachwissenschaft und gibt einen Überblick über die wesentlichen Teilgebiete der Disziplin.  
Ü: "Phonetik/Phonologie" führt ein in die Grundlagen der Phonetik und der Phonologie. Es werden u.a. die Klassifikation von Sprachlauten, die Phoneme und die Intonationsmuster des Englischen sowie die phonemische Transkription vermittelt.  
Ü: Sprachpraxis "Gesprochener akademischer Diskurs" vermittelt Sprach- und soziale Kompetenz, führt ein in Medienapplikation, übt text- und ereignisbasierte Diskussion und Moderation in interkulturellem Rahmen. Einzel- und Gruppenpräsentationen.

### **Teilnahmevoraussetzungen**

Englischkenntnisse Niveaustufe B2 gemäß dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen

### **Vergabe von Leistungspunkten**

Leistungspunkte werden mit erfolgreichem Abschluss des Moduls vergeben. Näheres regelt die Prüfungsordnung.

### **Prüfungsformen und -leistungen**

Klausur (90 Minuten) zur Vorlesung und zur Übung "Phonetik/Phonologie"  
Mündliche Präsentation (15 Minuten) in der Übung "Gesprochener akademischer Diskurs"  
Beide Teilprüfungen müssen jeweils bestanden sein.

## Einführung in die Anglistische Linguistik I

### Introduction to English Linguistics I

### Kommentierte Lehrveranstaltungen

**1301-1**

**Vorlesung: Introduction to Synchronic Linguistics**

dienstags 13.15-14.45 Uhr Hörsaalgebäude HS 3 Schönefeld, Doris

Exam: written examination (90 min) covering the lecture and „Phonetics/Phonology“

The lecture aims at familiarizing students of English with the essentials of (English) linguistics. We will set out to define the field, the study of language, and will work our way through a programme clarifying central terms and issues of the major branches of linguistics. These comprise morphology, syntax, semantics, and pragmatics, as well as sociolinguistics and psycholinguistics, sitting at the interface of language to other phenomena. Time permitting, we will also have a look at the historical development of linguistics.

The lecture assumes a thorough knowledge of English, but does not presuppose any previous study of grammar or other aspects of linguistics.

### **Tutorium zur Vorlesung Introduction to Synchronic Linguistics**

dienstags 17.15-18.45 Uhr Seminargebäude S 325 Auer, Anja

**1301-2**

**Übung: English Phonetics and Phonology**

**Von den folgenden Übungsangeboten (a-k) ist ein Kurs zu belegen.**

a) montags	09.15-10.45 Uhr	Seminargebäude S 414	Quick, Antje
b) montags	11.15-12.45 Uhr	Seminargebäude S 414	Quick, Antje
c) montags	13.15-14.45 Uhr	Seminargebäude S 110	Hofmeister, Frauke
d) dienstags	11.15-12.45 Uhr	Seminargebäude S 412	Seidel, Beate
e) mittwochs	07.15-08.45 Uhr	Seminargebäude S 404	Quick, Antje
f) mittwochs	09.15-10.45 Uhr	Seminargebäude S 404	Quick, Antje
g) mittwochs	11.15-12.45 Uhr	Seminargebäude S 414	Fiedler, Sabine
h) mittwochs	13.15-14.45 Uhr	Seminargebäude S 414	Quick, Antje
i) donnerstags	09.15-10.45 Uhr	Seminargebäude S 305	Quick, Antje
j) donnerstags	11.15-12.45 Uhr	Seminargebäude S 414	Fiedler, Sabine
k) freitags	11.15-12.45 Uhr	Seminargebäude S 220	Seidel, Beate

Reading list: A reader for the course is to be purchased at printy's (Ritterstr. 5).

Exam: cf. lecture "Introduction to Synchronic Linguistics"

The course describes the many aspects of the standard variety of spoken English, variably known as RP or Non-Regional Pronunciation. These aspects include the sound system, the structure of the English syllable, phonological processes important to elicit near-native fluent speech, and forms and functions of important prosodic features such as intonation. A special goal is to learn to read and write phonemic transcription (IPA), which we consider a basic skill esp. for teacher students.



## Tutorium zur Übung English Phonetics and Phonology

mittwochs 15.15-16.45 Uhr Seminargebäude S 121  
 Beginn: 12.04.17 (2. Unterrichtswoche)

Mosig, Kevin

### 1301-3

#### Übung: Spoken Academic Discourse

Von den folgenden Übungsangeboten (a-m) ist ein Kurs zu belegen.

a) montags	09.15-10.45 Uhr	Seminargebäude S 325	Tosic, Peter
b) montags	11.15-12.45 Uhr	Seminargebäude S 325	Tosic, Peter
c) montags	15.15-16.45 Uhr	Seminargebäude S 325	Tosic, Peter
d) dienstags	09.15-10.45 Uhr	Seminargebäude S 325	Tosic Peter
e) dienstags	11.15-12.45 Uhr	Seminargebäude S 325	Tosic, Peter
f) dienstags	15.15-16.45 Uhr	Seminargebäude S 325	Tosic, Peter
g) mittwochs	09.15-10.45 Uhr	Seminargebäude S 325	Tosic, Peter
h) mittwochs	11.15-12.45 Uhr	Seminargebäude S 325	Tosic, Peter
i) donnerstags	09.15-10.45 Uhr	Seminargebäude S 112	Schmidt, Bradley
j) donnerstags	13.15-14.45 Uhr	Seminargebäude S 110	House, Thandi
k) donnerstags	15.15-16.45 Uhr	Seminargebäude S 110	House, Thandi
l) freitags	09.15-10.45 Uhr	Seminargebäude S 221	House, Thandi
m) freitags	11.15-12.45 Uhr	Seminargebäude S 221	House, Thandi

Exam: Presentation with discussion and summary

This course focuses on equipping students to improve their command of the processes involved in organizing clear, effective academic presentations and discussions as well as those practical language skills most frequently needed in spoken English as used in the context of research-based discourse in linguistics. The exercises have been designed to promote students' intercultural communicative competence while critical insight into the linguistic relevance of cultural determinants is gained by engaging in inquiry and reflection on past and present English usage.

**Modul: 04-002-1304 für Bachelor Anglistik (Wahlpflicht 6. Semester)**  
**außerdem belegbar als Wahlfachmodul und Wahlbereichsmodul im**  
**kleinen oder großen Wahlbereich (Teilnahmevoraussetzungen beachten)**

Für B.A. Anglistik ist dieses Modul im empfohlenen Ablaufplan für das 6. Semester als Wahlpflichtmodul vorgesehen. Wenn Sie für Ihren Wahlbereich ebenfalls anglistische Module belegen möchten, kann dieses Modul auch bereits im 4. Semester belegt werden, um im 6. Semester dann ein Wahlpflichtmodul aus dem Bereich Literatur/Kulturstudien belegen zu können. Studierende, die ihre Bachelorarbeit im Bereich Linguistik schreiben wollen, sollten dieses Modul bereits im 4. Semester absolvieren.

## Anglistische Linguistik II English Linguistics II

**Modulverantwortlicher** Professor für anglistische Sprachwissenschaft  
Prof. Dr. Wolfgang Lörcher

**Dauer** 1 Semester  
**Modulturnus** jedes Sommersemester

**Lehrformen**

- Vorlesung "Textlinguistik" oder "Sonstige Gebiete" (2 SWS)
- Seminar "Systemlinguistik" (2 SWS)
- Seminar "Diachrone Linguistik" (2 SWS)

**Arbeitsaufwand** 10 LP = 300 Arbeitsstunden (Workload)

**Ziele** Vertieftes und rekapitulierendes Wissen über mindestens 3 zentrale Bereiche der anglistischen Linguistik mit der entsprechenden theoretischen Untermauerung

**Inhalt**

Eine Vorlesung je nach Angebot aus  
 "Textlinguistik": Vorlesung mit theoretischen Fragestellungen zu ausgewählten Problemen und Bereichen der Text- und/oder Diskurslinguistik, z.B. Texttypologie, Text- und Diskursinterpretation, Text- und Diskursanalyse *oder*  
 "Sonstige Gebiete": Vorlesung mit theoretischen Fragestellungen zu ausgewählten Themen und Problemen aus einem sonstigen Gebiet der anglistischen Linguistik, z. B. Psycholinguistik, Pragmatik, Stilistik, Sprachwandel, Übersetzungswissenschaft

Seminar "Systemlinguistik": vertiefende Behandlung von Themen und Problemen eines Teilgebietes der Systemlinguistik mit theoretischem Anspruch, z.B. Morphologie, Semantik, Syntax

Seminar "Diachrone Linguistik" widmet sich einer der historischen Perioden des Englischen, also Alt- oder Mittel- oder Frühneu-englisch und führt ein in die linguistischen Ebenen (Lautlehre, Morphologie, Syntax, Lexikon etc.).

**Teilnahmevoraussetzungen**  
Teilnahme am Modul 04-002-1302

**Vergabe von Leistungspunkten**  
Leistungspunkte werden mit erfolgreichem Abschluss des Moduls vergeben. Näheres regelt die Prüfungsordnung.

**Prüfungsformen und -leistungen**  
Hausarbeit (10 Seiten) in einem der Seminare  
Lehrveranstaltungsverzeichnis Sommersemester 2017

<b>Anglistische Linguistik II</b> <b>English Linguistics II</b>
--

### Kommentierte Lehrveranstaltungen

#### 1304-1

##### **Vorlesung: Translation Studies**

montags 09.15-10.45 Uhr Hörsaalgebäude HS 6 Lörcher, Wolfgang  
 Beginn: 10.04.2017

The lecture aims at giving an overview of the main areas of translation studies. Basic issues of translation as a product will be presented followed by considerations concerning translation as a (mental) process. Furthermore questions of bilingualism and translation, of translation competence and its development as well as the teaching of translation will be addressed.

#### 1304-2

##### **Seminar Systemlinguistik**

Von den folgenden Seminarangeboten (1304-2a-b) ist ein Kurs zu belegen.

#### 1304-2a

##### **English Lexicography**

dienstags 09.15-10.45 Uhr Seminargebäude S 412 Seidel, Beate

Reading list: Klotz, Michael & Thomas Herbst: *English Dictionaries. A Linguistic Introduction*. Berlin: Erich Schmidt Verlag. 2016.

Exam: term paper in this course or in the seminar 1304-3

Samuel Johnson – author of the famous *Dictionary of the English Language* (1755) – described the lexicographer as "a harmless drudge that busies himself in tracing the original, and detailing the signification of words". Even though, nowadays, electronic corpora have eased the work of dictionary compilers tremendously, they are still faced with decisions on what to include, how to present it, how to find a reasonable balance between comprehensiveness, user-friendliness and affordable price, etc.

English lexicography has a long and interesting history. It not only produced the largest dictionary ever compiled (*The Oxford English Dictionary*), but also the most versatile range of dictionary types – a fact which many users are unaware of.

This seminar will deal with the history of English lexicography, the classification of dictionaries, lexicographical methods and different ways of representing linguistic knowledge in dictionary entries. Furthermore, it should help to improve dictionary skills, such as getting the most out of a (good) dictionary and choosing the right one for a particular purpose.

#### 1304-2b

##### **Empirical Methods in Linguistics**

freitags 11.15-12.45 Uhr Seminargebäude S 228 Anne Krause

Reading list: will be announced in class

Exam: term paper in this course or in the seminar 1304-3

Researchers in different fields of linguistics (psycholinguistics, cognitive linguistics, historical linguistics, sociolinguistics, among others) use a variety of empirical methods to address questions of language production, processing, perception, linguistic knowledge and linguistic development. This seminar offers an overview of methods such as questionnaires, corpus linguistic and experimental methods, eye-tracking, EEG etc. and their applicability and appropriateness for investigating particular research questions, as well as a practical introduction to employing a selection of these methods.

---

### 1304-3

#### Seminar Diachrone Linguistik

Von den folgenden Seminarangeboten (1304-3a-b) ist ein Kurs zu belegen.

#### 1304-3a

##### North (Eastern) Englishes

dienstags 17.15-18.45 Uhr Seminargebäude S 124 Buchstaller, Isabelle

Exam: term paper in this course or in the seminar 1304-2

In this course we will investigate the linguistics of the varieties spoken in the North (East) of England. Focus will be on the historical development and present-day use of its vocabulary, phonetics and phonology and grammar. We will learn how to classify Northern Englishes within the ecology of British dialects. We will also consider attitudes and stereotypes towards Northern varieties as well as their use as a linguistic badge of pride. The course includes hands - on analysis on the basis of different types of spoken and written data.

#### 1304-3b

##### Early Modern English

donnerstags 09.15-10.45 Uhr Seminargebäude S 412 Neels, Jakob

Reading list: Nevalainen, Terttu (2006). *An Introduction to Early Modern English*. Edinburgh: Edinburgh University Press. Participants are expected to purchase this course book.

Exam: term paper in this course or in the seminar 1304-2

“O, good my lord, no Latin! ... Pray, speak in English.” This single Shakespeare quote can be used to allude to several topics that this seminar on Early Modern English is to explore, such as changing attitudes towards the English vernacular, the so-called inkhorn controversy and, of course, Shakespeare’s lasting impact on the English language. In this course, we will first discuss the outer history of Early Modern English, including early standardisation processes, the effects of the Renaissance as well as other social developments at the time. Then, we will learn about the inner history of the English language spoken between about 1500 and 1700, studying its changing pronunciation, lexicon and grammar. The course concludes with some close linguistic analyses of primary texts and/or with reviews of research papers that cover selected topics in more detail. Both text analysis and research review may serve as a basis for a written term paper.

**Modul: 04-AME-1401 für Lehramt Englisch Gym, (Pflicht 5./6. Semester)  
MS, Sonderpäd.  
für M.Sc. Wirtschaftspädagogik (Wahlpflicht 1./2.Semester)**

Dieses Modul und das Fachdidaktikmodul sind über das 5. und 6. Semester verteilt. Lehramtsstudierende müssen daher in beiden Semestern die jeweils angebotene Hälfte beider Module belegen.

## Literaturen und Kulturen der USA Literatures and Cultures of the USA

**Modulverantwortlicher** Professuren für Amerikanische Literaturwissenschaft und Kulturgeschichte der USA und für Minority Studies

**Dauer** 2 Semester (Beginn: WS)

**Modulturnus** jedes Wintersemester: Übung  
jedes Sommersemester: Vorlesung und Seminar

**Lehrformen**

- Übung "Übersetzen" (2 SWS)
- Vorlesung "Literatur der USA für Lehramtsstudierende" (2 SWS)
- Seminar "Kultur und Diversität der USA" (2 SWS)

**Arbeitsaufwand** 10 LP = 300 Arbeitsstunden (Workload)

**Ziele**

Das Modul vermittelt Grundkenntnisse der amerikanischen Literatur, Kultur, Geschichte, Gesellschaft und Sprache. Mit erfolgreichem Abschluss des Moduls können die Studierenden wichtige Eigenschaften von literarischen Strömungen benennen und Zusammenhänge zwischen historischen und kulturellen Ereignissen und literarischen Bewegungen und Epochenzuweisungen beschreiben. Sie sind dazu in der Lage, kulturelle Entwicklungen in den USA im Kontext gesellschaftlicher, historischer Zusammenhänge einzuordnen und insbesondere im Hinblick auf Fragen von Diversität, Minoritäten und kultureller Differenz zu diskutieren. Mit der Anfertigung von Übersetzungen können sie unter Berücksichtigung kultureller Besonderheiten auch selbst adäquate Vermittlungsarbeit zwischen einem deutschen und einem US-amerikanischen Kontext leisten.

**Inhalt**

- In der Vorlesung lernen die Studierenden wichtige Texte der amerikanischen Literaturgeschichte und zentrale Strukturprinzipien kennen, die es erlauben, kulturelle Entwicklungen in einzelne Epochen, Strömungen bzw. Genres zu unterteilen.
- Das Seminar vertieft den Zusammenhang zwischen Literatur und Geschichte insbesondere im Hinblick auf die Rolle von Minoritäten in der Ausdifferenzierung der amerikanischen Literatur und Kultur.
- Die Übung trainiert die Fähigkeit der Studierenden, zwischen deutschen und US-amerikanischen Sprach- und Kulturkontexten zu übersetzen.

**Teilnahmevoraussetzungen**  
Keine

**Vergabe von Leistungspunkten**

Leistungspunkte werden mit erfolgreichem Abschluss des Moduls vergeben. Näheres regelt die Prüfungsordnung.

**Prüfungsformen und -leistungen**

Klausur (90 Minuten) zur Übung

Klausur (90 Minuten) zur Vorlesung und zum Seminar

Beide Teilprüfungen müssen bestanden sein.

**Literaturen und Kulturen der USA**  
**Literatures and Cultures of the USA**

**Kommentierte Lehrveranstaltungen**

**1401-2**

**Vorlesung Literatur der USA:**

mittwochs 17.15-18.45 Hörsaalgebäude HS 2 Junker, Carsten

Exam: written examination (90 min) covering the entire module

---

**1401-3**

**Seminar Kultur und Diversität der USA:**

**Von den folgenden Angeboten (1401-2a-d) ist ein Kurs zu belegen.**

a) donnerstags	11.15-12.45	GWZ H2 5.16	Ravizza, Eleonora
b) donnerstags	13.15-14.45	GWZ H2 5.16	Ravizza, Eleonora
c) freitags	09.15-10.45	GWZ H2 5.16	Ravizza, Eleonora
d) freitags	11.15-12.45	GWZ H2 5.16	Ravizza, Eleonora

Exam: written examination (90 min) covering the entire module

**Bitte beachten Sie zu diesem Modul aktuelle Informationen auf der Homepage des Instituts für Amerikanistik:**

<http://www.americanstudies.uni-leipzig.de>

**Modul:** 04-001-1003 für Bachelor Amerikastudien (Pflicht 2. Semester)  
 außerdem belegbar als Wahlbereichsmodul  
 (Einzelmodul oder kleiner oder großer Wahlbereich;  
 jedoch nicht für B.A.-Studierende mit Kernfach Anglistik)

## Introduction to Linguistics for American Studies

**Modulverantwortliche** wissenschaftliche Mitarbeiterin für anglistische Sprachwissenschaft  
 Dr. Sylvia Reuter

**Dauer** 1 Semester  
**Modulturnus** jedes Sommersemester

**Lehrformen**

- Vorlesung "Einführung in die synchrone Linguistik" (2 SWS)
- Seminar "Systemlinguistik" (2 SWS)
- Übung "Geschriebener akademischer Diskurs" (2 SWS)

**Arbeitsaufwand** 10 LP = 300 Arbeitsstunden (Workload)

**Ziele** Nach der aktiven Teilnahme am Modul sind die Studierenden in der Lage, zentrale Begriffe und Konzepte der modernen englischen Sprachwissenschaft, inklusive ihrer wesentlichen Teilgebiete, zu benennen und zu erklären. Sie sind fähig, die Sprachlaute des amerikanischen Englisch zu transkribieren, die Struktur einzelner Wörter zu analysieren und die Satzstrukturen des amerikanischen Englisch zu untersuchen. Die Studierenden setzen sich kritisch mit fachspezifischen Fragen auseinander, indem sie eigene akademische Texte in der Fremdsprache verfassen.

**Inhalt** Die Vorlesung "Einführung in die synchrone Linguistik" führt ein in die Grundlagen der modernen englischen Sprachwissenschaft und gibt einen Überblick über die wesentlichen Teilgebiete der Disziplin. Das Seminar "Systemlinguistik" vertieft das in der Vorlesung "Einführung in die synchrone Linguistik" vermittelte Wissen aus den Bereichen Morphologie, Phonetik/Phonologie, Semantik und Syntax mit spezifischer Relevanz für das moderne amerikanische Englisch. Die Übung "Geschriebener Akademischer Diskurs" macht mit Form, Funktion, Entwicklung, Struktur und Stil englischer Textelemente als Basis des akademischen Essays vertraut.

### **Teilnahmevoraussetzungen**

Englischkenntnisse B2-Niveau entsprechend dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen

### **Vergabe von Leistungspunkten**

Leistungspunkte werden mit erfolgreichem Abschluss des Moduls vergeben. Näheres regelt die Prüfungsordnung.

### **Prüfungsformen und -leistungen**

Klausur (90 Minuten) zur Vorlesung und zum Seminar  
 Klausur (90 Minuten) zur Übung  
 Beide Prüfungsleistungen müssen bestanden sein.



**Introduction to Linguistics for American Studies**
**Kommentierte Lehrveranstaltungen**
**1003-1**
**Vorlesung: Introduction to Synchronic Linguistics**

dienstags      13.15-14.45 Uhr      Hörsaalgebäude HS 3      Schönefeld, Doris

Exam: written examination (120 min) covering the lecture and the seminar

The lecture aims at familiarizing students of English with the essentials of (English) linguistics. We will set out to define the field, the study of language, and will work our way through a programme clarifying central terms and issues of the major branches of linguistics. These comprise phonetics/phonology, morphology, syntax, semantics, and pragmatics, as well as sociolinguistics and psycholinguistics, sitting at the interface of language to other phenomena. Time permitting, we will also have a look at the historical development of linguistics.

The lecture assumes a thorough knowledge of English, but does not presuppose any previous study of grammar or other aspects of linguistics.

**1003-2**
**Seminar Systemlinguistik: Introduction to Synchronic Linguistics  
Von den folgenden Seminarangeboten (a-b) ist ein Kurs zu belegen.**

a) freitags	09.15-10.45 Uhr	Seminargebäude S 212	Reuter, Sylvia
b) freitags	11.15-12.45 Uhr	Seminargebäude S 212	Reuter, Sylvia

Reading list: Students are asked to purchase the course material at Printy (Ritterstr. 5).

Exam: cf. lecture "Introduction to Synchronic Linguistics"

This seminar is conceived together with the introductory lecture as the basis for further studies in linguistics. Whereas in the lecture you familiarize yourself with basic concepts, the seminar focuses on in-depth discussion, exercises and task solving. We will start our linguistic journey with phonetics & phonology, and after that move into other traditional areas of linguistics such as morphology, syntax, and semantics. Needless to add, the textbook describes English as used in the USA.

**1003-3**
**Übung Sprachpraxis für Amerikanisten: Written Academic Discourse  
Von den folgenden Übungsangeboten (a-c) ist ein Kurs zu belegen.**

a) donnerstags	11.15-12.45 Uhr	Seminargebäude S 325	Tosic, Peter
b) donnerstags	15.15-16.45 Uhr	Seminargebäude S 325	Tosic, Peter
b) donnerstags	17.15-18.45 Uhr	Seminargebäude S 325	Tosic, Peter

Exam: written examination (90 min)

Reading list: Williams, Joseph M. *Style: The Basics of Clarity and Grace*. Ed. Joseph Bizup. 5th ed. London: Pearson, 2014. Print. [ISBN-13: 978-0-321-95330-8 / ISBN-10: 0-321953304]

Please purchase Williams before the beginning of this course.

The goal of this practical language exercise is the class essay in academic English. Students will practise their analytic and interpretative text production skills in keeping with both the formal genre conventions and current research on academic writing at tertiary levels. Our exercises are geared to helping students mitigate those weaknesses detrimental to structural clarity and target those strengths conducive to enriching the formal elements in their written academic discourse. Our exercises will focus on improving i) the mechanics of academic writing, ii) approaches to text production, iii) patterns of coherence and cohesion, and iv) systematic revision techniques.

**Modul: 04-001-1012 für Bachelor Amerikastudien (Wahlpflicht 6. Semester)  
außerdem belegbar als Wahlbereichsmodul**

## Ethnicity and Diversity in US Culture II: Multicultural and Multilingual America

<b>Modulverantwortliche</b>	Professur für American Studies / Minority Studies Prof. Dr. Gabriele Pizarz-Ramirez (Institut für Amerikanistik)
<b>Dauer</b>	1 Semester
<b>Modulturnus</b>	jedes Sommersemester
<b>Lehrformen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seminar „Ethnicity and Diversity in US-Culture: Multicultural America“ (2 SWS)</li> <li>• Seminar „Multilingual America: Varietäten des US-Englischen im kulturellen Kontext“ (2 SWS)</li> </ul>
<b>Arbeitsaufwand</b>	10 LP = 300 Arbeitsstunden (Workload)
<b>Ziele</b>	Das Modul zielt auf eine Vertiefung der Kenntnisse über die ethnische, kulturelle und sprachliche Diversität der USA. Mit erfolgreichem Abschluss des Moduls sind die Studierenden in der Lage, sowohl sprachliche als auch kulturelle Differenz einzelner ethnischer Minoritäten in ihren historischen Kontexten differenziert zu erfassen und fundiert zu analysieren sowie theoretische Kenntnisse aus dem Bereich der Race- und Ethnicity Studies selbständig anzuwenden.
<b>Inhalt</b>	Im Seminar "Ethnicity and Diversity" vertiefen die Studierenden ihr Wissen über die ethnische und kulturelle Vielfalt der USA sowie über das analytische und theoretische Instrumentarium der Race- und Ethnicity Studies. Dies geschieht in der qualifizierten Analyse von Kulturen und Literaturen ethnischer Gruppen. Im Seminar "Multilingual America" betrachten die Studierenden im Detail eine soziale, regionale oder stilistische Minderheitenvarietät des US-Englisch (wie z.B. African American Vernacular English AAVE) im sozialen und kulturellen Kontext.
<b>Teilnahmevoraussetzungen</b>	Abschluss der Module 04-001-1005 und -1018
<b>Vergabe von Leistungspunkten</b>	Leistungspunkte werden mit erfolgreichem Abschluss des Moduls vergeben. Näheres regelt die Prüfungsordnung.
<b>Prüfungsformen und -leistungen</b>	Hausarbeit zu den Seminaren (Research Portfolio als Prüfungsvorleistung)

## Ethnicity and Diversity in US-Culture II: Multicultural and Multilingual America

### Kommentierte Lehrveranstaltungen

Bitte beachten Sie zu diesem Modul aktuelle Informationen auf der Homepage des Instituts für Amerikanistik: <http://www.americanstudies.uni-leipzig.de>

#### 1012-1

#### Ethnicity and Diversity in US-Culture

donnerstags 09.15-10.45 Uhr GWZ H2 5.16 Pisarz-Ramirez, Gabriele

#### 1012-2

#### Multilingual America: African American Vernacular English *ain't no thing*

dienstags 11.15-12.45 Uhr Seminargebäude S 404 Reuter, Sylvia

**Achtung: Dieser Kurs beginnt möglicherweise noch nicht in der ersten Vorlesungswoche. Die eingeschriebenen Studierenden werden per E-Mail informiert.**

Exam: term paper covering both seminars

Called *Ebonics* especially since 1996 in non-academic debates but being controversially researched by sociolinguists for over forty years now, the course focuses on AAVE as the unique variety of American English that is most commonly spoken today by urban working-class African Americans. We will approach the topic from the following perspectives:

- the history of AAVE: What are the various competing theories on its origin? For one of them, we will get to know *Gullah* and *Geechee*.
- present-day linguistic features of AAVE: What are its pronunciation, grammar, and vocabulary like? We will exemplify them in the informal speech of African Americans, but also in literature and music.
- the use of expressive language in AAVE: What are typical verbal routines and rituals, such as signifying? We will meet them e.g. in preaching and rapping.
- attitudes towards AAVE: What do various groups of people, incl. the speakers themselves, think of this variety? What is the effect of AAVE when used in the classroom? We will look at the complexity of positive and negative views and the background of either supporting or opposing positions, plus educational issues.

**Modul:** 04-ANG-2103 für Master Anglistik

(Wahlpflicht 2. Semester)

<b>Texte, Medien und Gesellschaft</b> <b>Texts, Media, Society</b>
---

**Modulverantwortlicher** wissenschaftlicher Mitarbeiter für Kulturstudien Großbritanniens  
Dr. Dietmar Böhnke

**Dauer** 1 Semester  
**Modulturnus** jedes Sommersemester

**Lehrformen**

- Vorlesung "Kulturstudien" (2 SWS)
- Seminar "Literaturwissenschaft" (2 SWS)
- Seminar "Kulturstudien und Literaturwissenschaft" (2 SWS)

**Arbeitsaufwand** 10 LP = 300 Arbeitsstunden (Workload)

**Ziele**

Interdisziplinäres Arbeiten, Textanalyse von Primär- und Sekundärtexten, Anwendung von Literatur- und Kulturstudientheorien, Vermittlung von kultur- und literaturwissenschaftlichem Faktenwissen; Kulturstudien: Einordnung historischen Hintergrundwissens zur Erklärung der Gegenwart; Literaturwissenschaft: Diachrones und synchrones Erfassen literarischer Werke in den verschiedenen Medien; Interpretation des Wechselspiels zwischen Literatur und Medien im Kontext, Erkenntnis von Veränderungsprozessen

**Inhalt**

Gesellschaftliche Aspekte der Medienpolitik und deren Einfluss auf Kultur/Kunst und Literatur (Präsentations- und Erscheinungsformen); Kulturstudien: Institutionen und Traditionen im UK, die gegenwärtige Situation und ihre historischen Hintergründe, das UK als multi-kulturelle Gesellschaft und ihre Reflexion in den Medien; Literaturwissenschaft: "Orality and Literacy", das Verhältnis von Literatur und Medien an ausgewählten Beispielen im literarhistorischen Entwicklungsprozess, Untersuchen des dialektischen Verhältnisses von Literatur und Film in der Theorie sowie an ausgewählten Beispielen

**Teilnahmevoraussetzungen** keine

**Vergabe von Leistungspunkten**

Leistungspunkte werden mit erfolgreichem Abschluss des Moduls vergeben. Näheres regelt die Prüfungsordnung.

**Prüfungsformen und -leistungen**

Hausarbeit zum Stoff des Moduls

**Texte, Medien und Gesellschaft**  
**Texts, Media, Society**

**Kommentierte Lehrveranstaltungen**

**2103-1**

**Vorlesung Kulturstudien:**

**British Culture and the Media: History, Theory, Case Studies**

dienstags 09.15-10.45 Uhr Seminargebäude S 102 Böhnke, Dietmar

Exam: term paper (Hausarbeit) in this lecture or in one of the seminars 2103-2 or 2103-3

This lecture is meant as a survey of Media Studies from a British Cultural Studies perspective. After a theoretical introduction on (cultural) approaches to the media and the concept of 'representation', it will focus on three core media: the press, TV and film. The historical and institutional background will be sketched in each case, and recent or current problems and debates will be highlighted, emphasising the cultural and political implications of the respective medium. This will be followed by selected case studies of media texts, illustrating some of the theoretical and historical/political issues raised before, such as 'Rupert Murdoch and the phone-hacking scandal', 'The Kelly Affair 2003: New Labour and the culture of spin', 'Heritage culture and classic adaptations', 'The hybridisation of British TV comedy', 'The new Scottish film', or 'The medialised Monarchy'.

**2103-2**

**Seminar Kulturstudien und Literaturwissenschaft:**

**The English Book between the Sixteenth Century and the Nineteenth Century**

dienstags 15.15-16.45 Uhr Seminargebäude S 228 Nisters, David

Exam: term paper (Hausarbeit) in this seminar or in 2103-1 or 2103-3

In England, the history of the early modern book began in the 1470s when William Caxton introduced the process of printing with movable type to the country. From this time on, the printed book slowly developed into the preferred medium for the transmission of texts, responding to crucial cultural developments, such as the Reformation or the Industrial Revolution. In the course of our seminar, we will take a closer look at English book-production between the earlier sixteenth and the later nineteenth centuries, and we will place special emphasis on the cultural implications of the material book as a complex combination of signs. Questions to be addressed include: 'How was the status of the printed book perceived at different times in English cultural history?'; 'What does the material form of the book tell us about its various functions in English culture?' and 'Which aspects of the book can be regarded as challenging the dominant cultural codes of the time?'

**2103-3**

**Seminar Literaturwissenschaft:**

**Call Me Tony... Tony Blair on Screen, on Stage and in Songs**

donnerstags 13.15-14.45 Uhr Seminargebäude S 412 Voigt, Kati

Recommended preparation: Make sure you remember British history with the focus on the second half of the 20th century. In addition, familiarize yourself with the politics of Tony Blair.

Reading List: *Blair's Children* (The Cockpit), *Loyalties* (Sarah Helm), *The Deal* (2003), *The Special Relationship* (2010), *The Hunt for Tony Blair* (2011), *Tony the Musical* (2007), etc.

Exam: term paper (Hausarbeit) in this seminar or in 2103-1 or 2103-2

“Just call me Tony“ were (allegedly) the introductory words that Blair spoke at his first cabinet meeting and marked a new era in British politics. As the youngest leader of the Labour Party (1994) he drastically reformed the party into ‘New Labour’ and as the youngest Prime Minister (1997) in nearly 200 years, ‘Tony’ sought to breathe new life into the stiff old traditions. With that (almost radical) approach Tony Blair was immediately taken up as a rewarding subject for various cultural depictions and still provides inspiration for new portrayals today.

In this seminar, we will investigate a range of representations of Tony Blair. Through close reading, we will analyse different cultural depictions in regard to their historical, social and literary context. Our discussions will also lead to topics such as (but not limited to) politics during Blair’s premiership, genre specific features and narrative structures.

**Modul: 04-ANG-2104 für Master Anglistik**

**(Wahlpflicht 2. Semester)**

<b>Differenz in Literatur und Kultur</b> <b>Difference in Literature and Culture</b>
---

**Modulverantwortliche** wissenschaftliche Mitarbeiterin für Literaturwissenschaft  
Dr. Maria Fleischhack

**Dauer** 1 Semester  
**Modulturnus** jedes Sommersemester

**Lehrformen**

- Seminar "Literaturwissenschaft I" (2 SWS)
- Seminar "Literaturwissenschaft II" (2 SWS)
- Seminar "Kulturstudien" (2 SWS)

**Arbeitsaufwand** 10 LP = 300 Arbeitsstunden (Workload)

**Ziele** Vertiefung anglistisch-literaturwissenschaftlichen und kulturellen Wissens im Hinblick auf das Thema "Differenz und Literatur", interdisziplinäres Arbeiten; Verständnis für kulturelle/interkulturelle Dynamik, soziopsychologisches Verständnis literarischer und kultureller Phänomene in sich wandelnden historischen und politischen Kontexten

**Inhalt** Stereotype und kulturelle Differenzen in der Gesellschaft und Literatur; Beziehungen zwischen Religionen, Kulturen, Ethnien, Geschlechtern und Individuen in der Literatur, Psychologie und Soziologie der Literatur

**Teilnahmevoraussetzungen** keine

**Vergabe von Leistungspunkten**  
Leistungspunkte werden mit erfolgreichem Abschluss des Moduls vergeben. Näheres regelt die Prüfungsordnung.

**Prüfungsformen und -leistungen**  
Projektarbeit



**Differenz und Literatur**  
**Difference in Literature and Culture**

**Kommentierte Lehrveranstaltungen**

**2104-1**

**Seminar Literaturwissenschaft I:**

**South Africa Today: Diversity in Literature and Culture**

montags      09.15-10.45 Uhr      Hörsaalgebäude HS 14      Welz, Stefan

Reading list: Primary texts: J.M. Coetzee: *Disgrace* (1999), Zakes Mda: *The Heart of Redness* (2000), Zoe Wicomb: *Playing in the Light* (2006), Nadine Gordimer: Selected Short Stories, Divers: Selected Poetry. Secondary texts: Heywood, Christopher (2010): *A History of South African Literature*. Cambridge: Cambridge UP.

Exam: research project (Projektarbeit) in this seminar or in 2104-2 or 2104-3

How to present the literature of a country with eleven official languages? This is just one of the particularities which make South Africa a very special case within the contemporary conception of New English Literatures. Although it seems almost impossible to do justice to the diversity of South African literature and culture today, the English language is still a common denominator allowing foreigners to get into contact with this important country. Based on a choice of literary texts written in or translated into English, this course aims at discussing historical, cultural and literary issues of one of the leading states in Africa. The novels, short stories and poems of acclaimed South African authors allow a first approach to both the cultural richness and the ethnic diversity of a nation in the making.

**2104-2**

**Seminar Literaturwissenschaft II:**

**Imagining Scotlands: The Scottish Novel Past and Present**

dienstags      11.15-12.45 Uhr      Seminargebäude S 321      Böhnke, Dietmar

Recommended preparation: purchase and reading of at least two of the primary texts

Reading list:

Primary texts: W. Scott, *Waverley*; J. Hogg, *The Private Memoirs and Confessions of a Justified Sinner*; R.L. Stevenson, *Kidnapped*; L.G. Gibbon, *A Scots Quair*; M. Spark, *The Prime of Miss Jean Brodie*; A. Gray, *Lanark*; J. Robertson, *And the Land Lay Still*.

Secondary texts: Brown, Ian, gen. ed. (2007), *The Edinburgh History of Scottish Literature*. 3 vols. Edinburgh: EUP; Carruthers, Gerard (2009), *Scottish Literature*. Edinburgh: EUP; Donnachie, Ian, ed., *Studying Scottish History, Literature and Culture*. Edinburgh: The Open University, 1996; Gifford, Douglas, S. Dunnigan and A. MacGillivray, eds., *Scottish Literature*. Edinburgh: EUP, 2002; Walker, Marshall, *Scottish Literature Since 1707*. London and New York: Longman, 1996.

Exam: research project (Projektarbeit) in this seminar or in 2104-1 or 2104-3

For almost 300 years, Scottish literature was seen by many as part of 'English' literature, and writers such as Scott or Stevenson were incorporated into this 'great tradition'. However, quite apart from the long separate literary tradition of Scotland since the Middle Ages, Scottish writers (and novelists in particular) have always been influenced by the problems

and reality of their home country and have contributed in one way or another to Scottish national identity. With the emergence of the 'new' or postcolonial literatures in English and in parallel with the political process of devolution (possibly leading to independence), Scottish literature has increasingly been seen as a national tradition in its own right and is being revalued. There is even talk of a 'new Renaissance' during the past three or four decades. In this course, we will have a look at the development of the Scottish novel from the time of Sir Walter Scott to the present, discussing selected texts and always paying attention to the cultural, social and historical processes of the respective period. Please note that this course has a heavy reading component and should only be taken by students prepared to read several long novels over the term (starting in the winter break, preferably).

### **2104-3**

#### **Seminar Kulturstudien:**

#### **Beyond Brexit: National Identity and the British Isles**

montags      11.15-12.45 Uhr      Seminargebäude S 110      Lindner, Oliver

Exam: research project (Projektarbeit) in this seminar or in 2104-1 or 2104-2

The referendum in Scotland in 2014 and the EU referendum in 2016 in the United Kingdom: several recent events have sent shockwaves through the political make-up of contemporary Britain. Its consequences are still not entirely clear, but what is clear is that these events have the potential to severely endanger the country's political unity. Our course is designed to achieve two goals. On the one hand, we will look at the precarious state of national identity in the United Kingdom, exploring media texts, political speeches and other documents to analyse the arguments involved in the debate around British national identity. On the other hand, we will investigate concepts of national identity created by scholars in the field of Cultural Studies, political science and sociology. By bringing together theoretical aspects and the everyday negotiation of national identity, we also aim at discussing the relevance of national identity itself in our age of accelerated globalisation.

**Modul: 04-ANG-2202 für Lehramt Englisch GYM, MS, WiPäd**

## Schulpraktische Studien IV/V Teaching Practice IV/V

<b>Modulverantwortlicher</b>	Professor für Fachdidaktik Englisch Prof. Dr. Norbert Schlüter
<b>Dauer</b>	1 Semester
<b>Modulturnus</b>	jedes Sommer- und Wintersemester (empfohlen 8. Semester, möglich ab 6. Semester)
<b>Lehrformen</b>	Übung „Schulpraktische Studien IV/V“ (Blockpraktikum)
<b>Arbeitsaufwand</b>	5 LP = 150 Arbeitsstunden (Workload)
<b>Verwendbarkeit</b>	Höheres Lehramt Englisch an Gymnasien und Lehramt Englisch an Mittelschulen sowie Wirtschaftspädagogik
<b>Ziele</b>	Eigenständige Planung, Durchführung und Evaluation von Englischunterricht
<b>Inhalt</b>	Eigenständige Planung und Durchführung von mindestens 18 Englischstunden (unter Berücksichtigung von mindestens zwei Klassenstufen - z.B. 7. Klasse und 9. Klasse); Unterrichtsbeobachtung von maximal 22 Stunden (unter Berücksichtigung jeder Doppelklassenstufen: 5 oder 6, 7 oder 8, 9 oder 10, Grund- oder Leistungskurs). Die Summe aus selbst unterrichteten Englischstunden und Unterrichtsbeobachtungen muss mindestens 40 betragen.
<b>Teilnahmevoraussetzungen</b>	Erfolgreicher Abschluss der Module 04-ANG-1201 und 04-ANG-1202
<b>Literaturangaben</b>	siehe Homepage Fachdidaktik Englisch
<b>Vergabe von Leistungspunkten</b>	Leistungspunkte werden mit erfolgreichem Abschluss des Moduls vergeben. Näheres regelt die Prüfungsordnung.
<b>Prüfungsformen und -leistungen</b>	Praktikumsportfolio (Praktikumsbericht) Bearbeitungsdauer 12 Wochen

## Schulpraktische Studien IV/V Teaching Practice IV/V

### Kommentierte Lehrveranstaltungen

**2202-1**

**Übung: Schulpraktische Studien (SPS IV/V) Blockpraktikum**

Zeiten in Abhängigkeit der Schulhalbjahre in Kombination mit der vorlesungsfreien Zeit

Lehrkräfte: Hynes, Kassebeer, Lachmund, Schlüter, Schwandtke

Das Blockpraktikum (Schulpraktische Studien IV/V) hat eine Länge von vier Wochen. Es wird in der Regel an Schulen außerhalb Leipzigs und Dresdens durchgeführt. Es kann in der vorlesungsfreien Zeit nach dem 6. oder dem 7. oder dem 8. Semester abgeleistet werden. Wirtschaftspädagogen können es nach dem 2. oder 3. MA-Semester absolvieren. Die Anmeldung erfolgt beim Praktikumsbüro des ZLS. Die Voraussetzung für die Teilnahme am Blockpraktikum ist in jedem Fall der erfolgreiche Abschluss der Module 04-Ang-1201 und 04-ANG-1202 (SPS II/III). Das Modul 04-ANG-2201 kann dagegen auch erst nach dem Absolvieren des Blockpraktikums belegt werden.

Die Praktikumsplätze in Sachsen werden über ein Online-Tool vergeben. Nähere Informationen zum Blockpraktikum und zum Online-Tool sind das Praktikumsbüro des ZLS erhältlich. Umfassende Informationen der Fachdidaktik Englisch zum Blockpraktikum erhalten Sie über die Homepage des Instituts für Anglistik [□ Studium](#) [□ Hinweise zur Fachdidaktik](#) [□ Neues Staatsexamen](#) [□ Schulpraktische Studien IV/V](#).

Das Blockpraktikum soll in der Regel an dem Schultyp abgelegt werden, der dem Abschluss des Studiums entspricht. Es spricht aber nichts dagegen, dass Studierende mit dem Abschluss Gymnasium ein Blockpraktikum an einer Oberschule absolvieren und Studierende mit dem Abschluss Mittelschule ihr Blockpraktikum an einem Gymnasium absolvieren. Insbesondere wenn nicht genügend Plätze an der eigenen Schulform zur Verfügung stehen, ist ein Ausweichen auf die andere Schulform unproblematisch.

**Informationen zum Blockpraktikum als Teil des Mastermoduls für  
Lehramt:  
Entwicklung fremdsprachiger und interkultureller Kompetenz  
Developing Communicative and Intercultural Competence**

**04-54-2201-GYM & 04-054-2201-MS  
für Master LA Englisch an Gymnasien und Mittelschulen**

**Übung: Schulpraktische Studien (SPS IV/V) Blockpraktikum**

Hynes, Fiona  
Kassebeer, Laura  
Lachmund, Anne-Marie  
Schlüter, Norbert  
Schwandtke, Kathrin

Das Blockpraktikum (Schulpraktische Studien IV/V) hat eine Länge von vier Wochen. Es wird in der Regel an Schulen außerhalb Leipzigs und Dresdens durchgeführt. Es kann in der vorlesungsfreien Zeit nach dem 6. oder dem 7. oder dem 8. Semester abgeleistet werden. Wirtschaftspädagogen können es nach dem 2. oder 3. MA-Semester absolvieren. Die Anmeldung erfolgt beim Praktikumsbüro des ZLS. Die Voraussetzung für die Teilnahme am Blockpraktikum ist in jedem Fall der erfolgreiche Abschluss der Module 04-Ang-1201 und 04-ANG-1202 (SPS II/III). Das Modul 04-ANG-2201 kann dagegen auch erst nach dem Absolvieren des Blockpraktikums belegt werden.

Die Praktikumsplätze in Sachsen werden über ein Online-Tool vergeben. Nähere Informationen zum Blockpraktikum und zum Online-Tool sind das Praktikumsbüro des ZLS erhältlich. Umfassende Informationen der Fachdidaktik Englisch zum Blockpraktikum erhalten Sie über die Homepage des Instituts für Anglistik → Studium → Hinweise zur Fachdidaktik → Bachelor / Master → Master → Schulpraktische Studien IV/V.

Das Blockpraktikum soll in der Regel an dem Schultyp abgelegt werden, der dem Abschluss des Studiums entspricht. Es spricht aber nichts dagegen, dass Studierende mit dem Abschluss Gymnasium ein Blockpraktikum an einer Oberschule absolvieren und Studierende mit dem Abschluss Mittelschule ihr Blockpraktikum an einem Gymnasium absolvieren. Insbesondere wenn nicht genügend Plätze an der eigenen Schulform zur Verfügung stehen, ist ein Ausweichen auf die andere Schulform unproblematisch.

<b>Modul:</b>	<b>04-ANG-2301-A für Lehramt Englisch Gym</b>	<b>(Pflicht 8. Sem.)</b>
	<b>für Master LA Englisch Gym, MS, FS</b>	<b>(Pflicht 4. Sem.)</b>
	<b>04-ANG-2301-B für Lehramt Englisch MS, Sonderpäd.</b>	<b>(Pflicht 8. Sem.)</b>
	<b>04-ANG-2301-D für M.Sc. Wirtschaftspädagogik</b>	<b>(Pflicht 4. Sem.)</b>

## Anglistische Linguistik (vertieft) English Linguistics (Advanced)

**Modulverantwortlicher** Professor für anglistische Sprachwissenschaft  
Prof. Dr. Wolfgang Lörcher

**Dauer** 1 Semester  
**Modulturnus** jedes Sommersemester

**Lehrformen**

- Seminar "Sprachgeschichte" (2 SWS)
- Seminar "Varietäten oder Textlinguistik oder Systemlinguistik" (2 SWS)
- Vorlesung "Translation/Sprachmittlung und interkulturelle Kompetenz" (2 SWS)

**Arbeitsaufwand** Variante A: 10 LP = 300 Arbeitsstunden (Workload)  
Variante B und D: 5 LP = 150 Arbeitsstunden (Workload); bei dieser Variante ist nur eines des Seminare zu belegen

**Ziele** Vertiefte Kenntnisse über die Geschichte der englischen Sprache sowie in einem Bereich der Systemlinguistik oder der Textlinguistik oder den Varietäten des modernen Englisch;  
Vertiefte Kenntnisse und Schärfung des Problembewusstseins sowie Erhöhung der Lehrkompetenz im Bereich Sprachmittlung

**Inhalt**

Seminar "Sprachgeschichte": Vermittlung vertiefter Kenntnisse zum Sprachwandel oder zur historischen Entwicklung einer ausgewählten Sprachebene **und**

Seminar "Varietäten": Vertiefende Analyse von entweder sozialen oder lokalen oder stilistischen Varietäten einer zugrunde liegenden Ausprägung des (Welt-)Englischen **oder**

Seminar "Textlinguistik": Behandlung entweder der Texttypologie oder der Textrezeption und -produktion oder der Analyse von Diskursen **oder**

Seminar "Systemlinguistik": Vertiefte Behandlung ausgewählter Gebiete der Systemlinguistik, z.B. Morphologie, Semantik, Syntax **und**

Vorlesung "Found in Translation" –Translation/Sprachmittlung und interkulturelle Kompetenz, übersetzungsrelevante Texttypologie, Interferenzprobleme und Lösungsstrategien mit Anwendungsbeispielen in der Unterrichtspraxis

**Teilnahmevoraussetzungen** keine

### **Vergabe von Leistungspunkten**

Leistungspunkte werden mit erfolgreichem Abschluss des Moduls vergeben. Näheres regelt die Prüfungsordnung.

### **Prüfungsformen und -leistungen**

Modulvariante A und B: Projektarbeit  
Modulvariante D: Klausur (90 Minuten)

**Anglistische Linguistik (vertieft)**  
**English Linguistics (Advanced)**

**Kommentierte Lehrveranstaltungen**

**Achtung!**

Im Staatsexamensstudiengang für das Lehramt an Mittelschulen und für Sonderpädagogik sowie für Master Wirtschaftspädagogik ist nur ein Seminar (aus 2301-1 oder 2301-2) sowie die Vorlesung 2301-3 zu belegen.

**2301-1**

**Seminar Sprachgeschichte**

Von den folgenden Seminarangeboten (2301-1a-e & 1304-3a-b) ist ein Kurs zu belegen.

**2301-1a**

**Language Change**

dienstags 11.15-12.45 Uhr

Seminargebäude S 226

Lörscher, Wolfgang

Beginn: 10.04.2017

Recommended preparation: Aitchison, Jean (2004). *Language Change. Progress or Decay?* Cambridge. Keller, Rudi (1994).

Exam: Lehramt: research project in one of the module's courses

Master Wirtschaftspädagogik: written examination (90 minutes) covering the seminar and the lecture

In this seminar two theories of language change will be presented and critically reviewed: Rudi Keller's approach which considers language change as a "phenomenon of the third kind", and Jane Aitchison's theory, according to which language change is considered to be an interplay of social and psychological factors. The explanatory power of the two approaches will be checked with a view to the development of the English language.

**2301-1b**

**~~sechse 7 ge hit findet~~: The Story of English in Proverbs entfällt**

~~dienstags 13.15-14.45 Uhr~~

~~Seminargebäude S 404~~

~~Reuter, Sylvia~~

**2301-1c**

**Historical traces in Present-day English (PDE)**

mittwochs 13.15-14.45 Uhr

Seminargebäude S 426

Schönefeld, Doris

Exam: cf. course 2301-1a

This course is intended to describe modern English against the backdrop of its history, thus, in a way, following an idea put forward by Leisi in his 1955 book 'Das heutige Englisch: Wesenszüge und Probleme'. In particular it aims at explaining (some typical aspects of) the current state of English as a result of its historical development. Aspects to be looked at are the relationship between spelling and pronunciation, the composition of the English wordstock, hard words, the language's richness in synonyms, and irregularities in its grammar. In addition, (and time permitting), we will extend the discussion to the transient nature of 'states' in a language's existence, focusing on ongoing changes in English.





**2301-1d  
(Alternative) Stories of English**

donnerstags 11.15-12.45 Uhr Seminargebäude S 320 Buchstaller, Isabelle

Exam: cf. course 2301-1a

The story of standard English has often been described in the mainstream tradition. But due to a history of marginalisation/ omission, little is known about the development of alternative varieties of English. In this course, we will consider the multifaceted histories of dialects and varieties that make up the "English language". The patchwork of official and unofficial stories will paint a holistic picture of English that includes the codified standard as well as the kaleidoscopic wealth of ethnic, regional, stylistic and gendered forms of the language.

**Da das Seminar 2301-1b nicht stattfinden kann, sind die folgenden beiden Kurse aus dem Modul 04-002-1304 mit je 12 Plätzen für Lehramtsstudierende geöffnet.**

**1304-3a  
North (Eastern) Englishes**

dienstags 17.15-18.45 Uhr Seminargebäude S 124 Buchstaller, Isabelle

Exam: cf. course 2301-1a

In this course we will investigate the linguistics of the varieties spoken in the North (East) of England. Focus will be on the historical development and present-day use of its vocabulary, phonetics and phonology and grammar. We will learn how to classify Northern Englishes within the ecology of British dialects. We will also consider attitudes and stereotypes towards Northern varieties as well as their use as a linguistic badge of pride. The course includes hands - on analysis on the basis of different types of spoken and written data.

**1304-3b  
Early Modern English**

donnerstags 09.15-10.45 Uhr **Seminargebäude S 412** Neels, Jakob

Reading list: Nevalainen, Terttu (2006). *An Introduction to Early Modern English*. Edinburgh: Edinburgh University Press. Participants are expected to purchase this course book.

Exam: cf. course 2301-1a

"O, good my lord, no Latin! ... Pray, speak in English." This single Shakespeare quote can be used to allude to several topics that this seminar on Early Modern English is to explore, such as changing attitudes towards the English vernacular, the so-called inkhorn controversy and, of course, Shakespeare's lasting impact on the English language. In this course, we will first discuss the outer history of Early Modern English, including early standardisation processes, the effects of the Renaissance as well as other social developments at the time. Then, we will learn about the inner history of the English language spoken between about 1500 and 1700, studying its changing pronunciation, lexicon and grammar. The course concludes with some close linguistic analyses of primary texts and/or with reviews of research papers that cover selected topics in more detail. Both text analysis and research review may serve as a basis for a written term paper.

**2301-2****Seminar Varietäten-, Text- oder Systemlinguistik**

Von den folgenden Seminarangeboten (2301-2a-f) ist ein Kurs zu belegen.

**2301-2a****Corpus Linguistics**

montags 15.15-16.45 Uhr GWZ, H1 5.16

Gries, Stefan T.

Exam: cf. course 2301-1a

This course is a practical introduction to using computer programming to explore large data bases of language used in natural communicative settings to supplement more traditional ways of linguistic analysis in all linguistic sub-disciplines. In the first part of this particular class, we begin with a theoretical introduction: what is a corpus / what are corpora, what kinds of corpora are there and how are they created/compiled, and why would one use corpora in the first place? In the second part, we familiarize ourselves with the open source programming language R. In the third part, we read a variety of published corpus-linguistic studies as well as replicate, modify, or extend them. The topics we cover include syntax (patterns and alternations), lexis/semantics (key words in different cultures and near synonymy), psycholinguistics (disfluencies and first language acquisition), and others. This course is based on the second edition of my textbook *Quantitative corpus linguistics with R* (< <https://www.amazon.com/dp/1138816280/>>), which students need to have to read the relevant chapters and use its sample data, exercises, answer keys, etc.

**2301-2b****Conversation Analysis**

montags 11.15-12.45 Uhr Seminargebäude S 324

Lörscher Wolfgang

Beginn: 10.04.2017

Recommended preparation: Clift, Rebecca (2016). *Conversation Analysis*. Cambridge.  
Jones, Rodney H. (2016). *Spoken Discourse*. London.

Exam: cf. course 2301-1a

Conversation Analysis originated in the nineteen-seventies and since then has undergone a rapid development with various changes and ramifications. Being an object of interdisciplinary investigation conversation is a principal mode of language use in society. In this seminar we will focus on various aspects of conversation, such as the organisation of talk, turn-taking, repairs and structures in (everyday) conversations. The theoretical constructs will be discussed with the help of samples of real conversations.

**2301-2c****Contrastive Linguistics (English – German)**

dienstags 11.15-12.45 Uhr Seminargebäude S 320

Schönefeld, Doris

Exam: cf. course 2301-1a

Given that English and German are close neighbours in the group of Germanic languages, it is surprising to see how different they are both with respect to their grammars and their wordstocks. This course will focus on some major differences between English and German grammar with a two-fold aim: Firstly, on the basis of what we can find to be similar or different, we will try to get at some general principles of linguistic organization. Secondly, we will focus on the similarities and differences between the two languages from the perspective

of the second language learner and teacher, a perspective that can shed light onto typical mistakes German speakers of English are found to make and thus should not be neglected in the design of curricula and teaching materials. The topics to be discussed include, among others, the marking of grammatical relations, peculiarities of particular word classes, verbal categories (tense & aspect), some clausal constructions, word order and phonology.

### **2301-2d Teaching Phraseology**

mittwochs 09.15-10.45 Uhr Seminargebäude S 414 Fiedler, Sabine

Reading list: Fiedler, Sabine (2007) English Phraseology. A Coursebook. Tübingen: Narr (Campusbibliothek) sowie Reader bei Printy (Ritterstr. 5)

Exam: cf. course 2301-1a

This seminar has been designed for future teachers of English who wish to expand their understanding of phraseology. We will discuss the widely varying definitions proposed by a number of researchers and try to find out how the different notions of phraseology are related both conceptually and historically. The seminar will also address the classification of phraseology and provide an overview of current issues of phraseodidactic research. In addition, special attention will be given to cross-cultural perspectives, to the translation of phraseological units and their role in discourse organisation.

### **2301-e The Linguistics of Narratives**

mittwochs 11.15 – 12.45 Uhr Seminargebäude S 122 Buchstaller, Isabelle

Exam: cf. course 2301-1a

In this course we will examine various facets of narratives, not only through course readings, but also through analyses of various types of data. The purpose of this course is to investigate how speakers use language to shape, report, and share their experiences. Topics covered will include narrative structure, quotation, discourse markers, contextualization cues, intensification and other typical features of spontaneous spoken interaction. By the end of the course you should be able to bring analytical methods to the understanding of texts, not only narratives, but a wide variety of genres. You should be able to look beneath the surface of what is said and to analyze and describe the cognitive and social meanings - the assumptions, perspectives and attitudes - which are embedded in them.

### **2301-3 Vorlesung: Found in Translation**

dienstags 09.15-10.45 Uhr Hörsaalgebäude HS 10 Steger, Clarissa

Exam: cf. course 2301-1a

*“The word ‘translation’ comes, etymologically, from the Latin for ‘bearing across’. Having been borne across the world, we are translated men. It is normally supposed that something always gets lost in translation; I cling, obstinately to the notion that something can also be gained.”* — Salman Rushdie, Imaginary Homelands: Essays and Criticism 1981-1991

This lecture is about finding meaning in translation. It combines the study of theoretical models and processes of translation with the praxis of translating and the usage of  
Lehrveranstaltungsverzeichnis Sommersemester 2017

translation in the EFL classroom. We will discuss a variety of translational problems on the basis of genre-specific source texts and their translations. We are interested in aspects of cultural as well as linguistic difference and in the impact of cultural and historical context on translation. The competence of language mediation (*Mediation, Sprachmittlung*), anchored in the Common European Framework of Reference for Languages, has become a central aspect in teaching curricula across Germany. How can functional and intercultural communicative competence be developed in oral and written mediating activities in the EFL classroom? Which tasks should be designed and how should they be run, tested and assessed? We will not only think about exercises but also *do* them.

**Modul: 04-ANG-2304 für Master Anglistik**

**(Pflicht 2. Semester)**

<p><b>Theoretische und angewandte Linguistik</b>  <b>Topics in Linguistics – from Cognition to Application</b></p>
--

**Modulverantwortlicher** Professor für anglistische Sprachwissenschaft  
 Prof. Dr. Wolfgang Lörcher

**Dauer** 1 Semester

**Modulturnus** jedes Sommersemester

**Lehrformen**

- Seminar "Theoretische und angewandte Linguistik I" (2 SWS)
- Seminar "Theoretische und angewandte Linguistik II" (2 SWS)
- Seminar "Theoretische und angewandte Linguistik III" (2 SWS)

**Arbeitsaufwand** 10 LP = 300 Arbeitsstunden (Workload)

**Ziele** Vermittlung vertiefter Kenntnisse im Bereich Theoretische und angewandte Linguistik (z. B. Psycholinguistik, Pragmatik, Stilistik, Übersetzungswissenschaft, kognitive Semantik, Konstruktionsgrammatik)

**Inhalt** 3 Seminare (6 SWS) (ein Seminar auch in Form eines Kolloquiums möglich) zu Bereichen der linguistischen Theorienbildung und der angewandten Linguistik;  
 Vermittlung und Anwendung von vertieften Kenntnissen zu unterschiedlichen Modellvorstellungen sprachlichen Wissens (z.B. kognitiv-funktionale Linguistik) und aus der angewandten Linguistik zugeordneten Gebieten (z.B. Psycholinguistik, Pragmatik, Stilistik, Übersetzungswissenschaft)

**Teilnahmevoraussetzungen** keine

**Vergabe von Leistungspunkten**

Leistungspunkte werden mit erfolgreichem Abschluss des Moduls vergeben. Näheres regelt die Prüfungsordnung.

**Prüfungsformen und -leistungen**

Hausarbeit

**Theoretische und angewandte Linguistik**  
**Topics in Linguistics – from Cognition to Application**

**Kommentierte Lehrveranstaltungen**

**Achtung: Aus den folgenden 4 Seminaren müssen 3 Seminare ausgewählt werden!**

**2304-1**

**Seminar I: Corpus Linguistics**

montags 15.15-16.45 Uhr GWZ, H1 5.16 Gries, Stefan T.

Exam: term paper (Hausarbeit) in one of the module's seminars

This course is a practical introduction to using computer programming to explore large data bases of language used in natural communicative settings to supplement more traditional ways of linguistic analysis in all linguistic sub-disciplines. In the first part of this particular class, we begin with a theoretical introduction: what is a corpus / what are corpora, what kinds of corpora are there and how are they created/compiled, and why would one use corpora in the first place? In the second part, we familiarize ourselves with the open source programming language R. In the third part, we read a variety of published corpus-linguistic studies as well as replicate, modify, or extend them. The topics we cover include syntax (patterns and alternations), lexis/semantics (key words in different cultures and near synonymy), psycholinguistics (disfluencies and first language acquisition), and others. This course is based on the second edition of my textbook *Quantitative corpus linguistics with R* (< <https://www.amazon.com/dp/1138816280/>>), which students need to have to read the relevant chapters and use its sample data, exercises, answer keys, etc.

**2304-2**

**Seminar II: Pragmatics**

dienstags 13.15-14.45 Uhr Seminargebäude S 226 Lörscher, Wolfgang  
**Beginn: 10.04.2017**

Reading list: Jacob L. Mey (2001) *Pragmatics*. Oxford. (2nd edition)

Exam: term paper (Hausarbeit) in one of the module's seminars

This seminar provides an overview of the many-faceted field of linguistic pragmatics. It comprises micropragmatics, the description of single speech acts, as well as macropragmatics, the analysis of larger stretches of conversation. Furthermore, the use of language in social, intercultural and literary contexts will be discussed.

**2304-3**

**Seminar III: Language, Mind and Thought**

mittwochs 11.15-12.45 Uhr Seminargebäude S 426 Schönefeld, Doris

Exam: term paper (Hausarbeit) in one of the module's seminars

The seminar is concerned with the linguistic relativity hypothesis, the proposal that the language we speak influences the way we think. This hypothesis, also known as the Sapir-Whorf Hypothesis, has been discussed controversially since its suggestion and was much criticized until the 1990ies. Inspired by a new view of meaning and triggered by empirical findings, the pendulum is now swinging back towards a new discussion of the potential influence language may have on thought. We will look at more recent empirical findings that caused the re-opening of the debate about the extent to which language influences thought and we will also learn about the cognitive-linguistic view of meaning that is compatible with linguistic relativity and may even call for it.

The questions to be asked (and answered?) comprise the following:

- Are there any conceptual differences between cultures?
- What does this say about the relation between language and thought?
- Can something be thought by one person, which cannot be thought by another?
- Do people who speak differently perceive (and think) differently?

#### **2304-4**

#### **Seminar IV: Linguistic Approaches to Humour**

donnerstags 09.15-10.45 Uhr

Seminargebäude S 414

Fiedler, Sabine

Reading list: A reader is to be purchased at printy's (Ritterstr. 5)

Exam: term paper (Hausarbeit) in one of the module's seminars

In this course we will be discussing how well frameworks and concepts in linguistics account for an analysis of humour. We will start with a general overview of how people play with language and an attempt to find criteria by which conventional kinds of verbal humour (e.g. puns, tongue-twisters, jokes, parodies, Macaronic poetry, tall tales) can be differentiated from each other from a textlinguistic point of view. Our description will include language mechanisms on all levels of the linguistic system. We will begin with humorous manipulations in the field of phonetics/phonology and work our way up to pragmatic aspects. Special foci will be on the role of language play in child language acquisition, the interplay between verbal and non-verbal language in cartoons and comic strips and the translation of humour discourse.

**Modul:** 04-ANG-2305 für Master Anglistik

**(Wahlpflicht 2. Semester)**

<b>Diachrone Linguistik</b> <b>Diachronic Linguistics</b>
--

**Modulverantwortliche** Professorin für anglistische Sprachwissenschaft  
Prof. Dr. Doris Schönefeld

**Dauer** 1 Semester

**Modulturnus** jedes Sommersemester

**Lehrformen**

- Seminar "Diachrone Linguistik I" (2 SWS)
- Seminar "Diachrone Linguistik II" (2 SWS)

**Arbeitsaufwand** 10 LP = 300 Arbeitsstunden (Workload)

**Ziele** Vertiefte Kenntnisse in zwei Bereichen (z.B. Epochen, Sprachebenen) der diachronen Linguistik des Englischen

**Inhalt** 2 Seminare (4 SWS) aus diachroner Linguistik  
Detaillierte Behandlung entweder einer historischen Periode des Englischen (Altenglisch, Mittelenglisch, Frühneuenglisch) auf allen linguistischen Ebenen (Phonologie, Morphologie, Lexikon, Syntax, Semantik) oder Behandlung einer Ebene durch mehrere historische Perioden, sowie Fragestellungen zum Sprachwandel im Englischen.

**Teilnahmevoraussetzungen** keine

**Vergabe von Leistungspunkten**

Leistungspunkte werden mit erfolgreichem Abschluss des Moduls vergeben. Näheres regelt die Prüfungsordnung.

**Prüfungsformen und -leistungen**

Projektarbeit



<b>Diachrone Linguistik</b> <b>Diachronic Linguistics</b>
--

### Kommentierte Lehrveranstaltungen

**2305-1**

**Seminar I: Language Contact**

mittwochs 17.15 – 18.45 Uhr GWZ, H 5.316

Buchstaller, Isabelle

Exam: research project (Projektarbeit) in this seminar or in seminar 2305-2

In this seminar we will read and compare recent research in the area of language contact. We will focus on the process and on the outcomes of such contact situations, considering both historical as well as contemporary cases. We will investigate situations in which different varieties of English come in contact with one another, as well as cases where speakers of English encounter other languages. Outcomes of language contact include leveling, bilingualism, pidginisation / creolisation, diglossia, code-switching, language shift, and language death, all of which will be examined in this seminar.

---

**2305-2**

**Seminar II: The History of Scots**

freitags 13.00-14.30 Uhr GWZ, H 4 3.15

Pollner, Clausdirk

Reading list: D. Murison (1977), *The Guid Scots Tongue*, Edinburgh: Blackwood; Charles A. J. Aitken (1979), "Scottish speech: a historical view" in: A. J. Aitken and T. McArthur (eds.), *Languages of Scotland*, Edinburgh: Chambers, 85-118.  
 Texte warden bereitgestellt.

Exam: research project (Projektarbeit) in this seminar or in seminar 2305-2

In this seminar, we shall be looking at the second national language of Great Britain – Scots ("The King/Queen of Scotland's Scots"), which developed from Northern English (dialects), one thus is quite different from Southern (Standard) English on all language levels – pronunciation (e.g. engl. *bright*, sc. *bricht*), morphology (e.g. engl. *-ed*, sc. *-it*) and, particularly, the lexicon (e.g. engl. *New Year's Eve*, sc. *hogmanay*). We shall be looking at all these characteristics, beginning with Middle Scots (ca. 1400 – 1700), and moving on to Modern Scots (1700 – now), using textual examples.

## Celtic Studies II / IV

**Modulnummern 04-009-5002 /-5004**

Für Studierende im **Masterstudiengang Anglistik**:

Diese am Institut für Sorabistik im Rahmen des internationalen B.A.-Studiengangs „Minderheitensprachen“ angesiedelten zwei Module können als Wahlpflichtmodule gewählt werden (im Rahmen der vorhandenen Kapazität). Informieren Sie sich bitte über Inhalte, Teilnahmevoraussetzungen und Einschreibemodalitäten in der Wahlbereichsbroschüre für die Bachelor-Studiengänge oder beim Institut für Sorabistik:

Dr. Sabine Asmus: [sabine.asmus@uni-leipzig.de](mailto:sabine.asmus@uni-leipzig.de)

Till Vogt: [till.vogt@uni-leipzig.de](mailto:till.vogt@uni-leipzig.de)

## Zusatzangebot außerhalb von Modulen

### **Seminar: Statistics for Linguistics**

montags      11.15-12.45 Uhr      GWZ H1 5.16      Gries, Stefan T.

This course offers a very hands-on introduction to statistical methods for the analysis of linguistic data (observational/corpus and experimental). We begin by looking at a few basic notions such as variables and hypotheses.

We then discuss the logic of quantitative studies in general, the design of factorial experiments in particular, and how to set up data subsequent statistical evaluation. In terms of analysis and evaluation, we explore a variety of descriptive graphs and statistics for frequency data, averages, dispersions, distributions, and correlations. The largest part of the course is concerned with hands-on practice on a variety of statistical tests: doing hands-on work at the computer, we will practice different methods each session such as distribution fitting tests, tests for independence, and tests for differences for frequencies, means, dispersions, distributions, and correlations. We use corpus- and psycholinguistic example data, sometimes from published research. This course uses the open source programming language R, and is based on the second edition of my book *Statistics for Linguistics with R* (< <http://www.amazon.com/dp/3110307286>>), which students need to have to read the relevant chapters and use its sample data, exercises, answer keys, etc.

### **Advanced Grammar**

Übung / Tutorium für alle Studiengänge des Instituts für Anglistik, 2 SWS

donnerstags    09.15-10.45 Uhr      Seminargebäude S 325      Tosic, Peter

Registration via email: [tosic@uni-leipzig.de](mailto:tosic@uni-leipzig.de)

Reading list: Huddleston, Rodney, and Geoffrey K. Pullum. *A Student's Introduction to English Grammar*. Cambridge: CUP, 2006.

Please purchase Huddleston and Pullum (2006) before the beginning of the course.

Exam: written examination (60 minutes)

In this course, we will be working through selected chapters of Huddleston and Pullum's *A Student's Introduction to English Grammar*. This student's grammar has been chosen because the authors respond to the semantic and pragmatic shift in descriptions of English grammar and explain why traditional approaches are problematic. Students will be familiarized with a critical perspective on grammar to help them widen the scope of their language skills.

---

### **Tutorium/Workshop: How to Handle Research and Academic Writing – A Practical Guide**

donnerstags 13.15-14.45 Uhr Seminargebäude S 123 Große, Isabell

This tutorial will be repeated three times over the course of the semester. After having completed the four-week programme, you will receive a certificate of participation. A reader with additional material will be available in class.

Whether you're already working on your bachelor thesis or writing a term paper, this tutorial aims at refreshing your knowledge about the dos and don'ts of academic writing. The four-week programme will begin with the basics of how to define your topic, formulate an argument, conduct research and structure your paper. From there, we will move on to the style of academic writing. The third session will be dedicated to common formatting mistakes and tricks to work faster in Microsoft Word. In the fourth session, you will get a chance to present/discuss a piece of your own writing.

---

### **Forschungskolloquium**

freitags 13.15-14.45 Uhr GWZ H5 3.16 Schenkel, Elmar  
(14-tägig und nach Vereinbarung)  
Besprechung zur Festlegung der Termine am 7.4. 2017, 13.15 Uhr ebendort.

TV: Nur auf persönliche Anmeldung in meinen Sprechzeiten.

Besprechung laufender Arbeiten: Dissertationen, Magisterarbeiten, Habilitationsschriften. Auch Präsentationen aus anderen Bereichen der Anglistik und gelegentlich anderer Fächer (Linguistik, Kulturstudien) sind willkommen. Die Termine und Themen werden in der ersten Sitzung festgelegt.

---

### **Blockseminar: Sprachwissenschaftliche Aspekte des Esperanto**

22.04.17 10.00-16.00 Uhr GWZ H5 3.16 Brosch, Cyril  
29.04.17 10.00-16.00 Uhr GWZ H5 3.16 Brosch, Cyril

Voraussetzung: solide linguistische Kenntnisse

Anmeldung per E-Mail unter: [cyril.brosch@uni-leipzig.de](mailto:cyril.brosch@uni-leipzig.de)